

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

**DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW**

**tad-29 ta' Lulju 2014**

**dwar miżuri relatati ma' operazzjonijiet speċifiċi ta' rfinanzjament fuq żmien itwal**

**(BĊE/2014/34)**

(2014/541/UE)

(ĠU L 258, 29.8.2014, p. 11)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

		Nru	Paġna	Data
► <b><u>M1</u></b>	Deċiżjoni (UE) 2015/299 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-10 ta' Frar 2015	L 53	27	25.2.2015
► <b><u>M2</u></b>	Deċiżjoni (UE) 2016/811 tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-28 ta' April 2016	L 132	129	21.5.2016



## DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tad-29 ta' Lulju 2014

dwar miżuri relatati ma' operazzjonijiet speċifiċi ta' rifinanzjament fuq żmien itwal

(BĊE/2014/34)

(2014/541/UE)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel inċiż tal-Artikolu 127(2) tiegħu,

wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-ewwel inċiż tal-Artikolu 3.1, l-Artikolu 12.1, it-tieni inċiż tal-Artikolu 18.1 u t-tieni inċiż tal-Artikolu 34.1 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Linja Gwida BĊE/2011/14 tal-20 ta' Settembru 2011 dwar l-istrumenti u l-proċeduri tal-politika monetarja tal-Eurosistema <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidra l-Linja Gwida BĊE/2013/4 tal-20 ta' Marzu 2013 dwar miżuri temporanji addizzjonali fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' rifinanzjament tal-Eurosistema u l-eligibbiltà tal-kollateral u li temenda l-Linja Gwida BĊE/2007/9 <sup>(2)</sup>,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 18.1 tal-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) u l-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro (iktar 'il quddiem il-“BĊNi”) jistgħu jwettqu operazzjonijiet ta' kreditu ma' istituzzjonijiet ta' kreditu u parteċipanti oħrajn fis-suq, bis-self li jkun ibbażat fuq kollateral adegwat.
- (2) Fil-5 ta' Ġunju 2014, fl-eżerċitar tal-mandat ta' stabbiltà tal-prezz tiegħu, il-Kunsill Governattiv iddeċieda li jdaħhal miżuri biex isahhaħ il-funzjonament tal-mekkanizmu ta' trażmissjoni tal-politika monetarja billi jsostni s-self lill-ekonomija reali. Miżura partikolari minnhom imhabbra mill-Kunsill Governattiv marbuta ma' dan il-ghan kienet id-deċiżjoni tiegħu li jwettaq sensiela ta' operazzjonijiet speċifiċi ta' rifinanzjament fuq żmien itwal (targeted longer-term refinancing operations — TLTROs) matul perjodu ta' sentejn. Bit-tweqqif tat-TLTROs, il-Kunsill Governattiv għandu l-ghan li jsostni s-self mill-banek lis-settur privat mhux finanzjarju, jiġifieri lil unitajiet domestiċi u korporazzjonijiet mhux finanzjarji, fi Stati Membri li jużaw l-euro bhala l-munita tagħhom. Din il-miżura ma tipproponix li tmiss mas-self lil unitajiet domestiċi għall-finijiet ta' xiri ta' dar. Għalhekk, is-self eligibbli lis-settur privat mhux finanzjarju fil-kuntest ta' din il-miżura jeskludi self lil unitajiet domestiċi għall-fini ta' xiri ta' dar.

<sup>(1)</sup> ĠU L 331, 14.12.2011, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 95, 5.4.2013, p. 23.

## ▼B

- (3) Sabiex tithaffef il-partecipazzjoni ta' istituzzjonijiet li, għal raġunijiet ta' organizzazzjoni, jissellfu mill-Eurosistema billi jużaw struttura ta' grupp, huwa previst li l-partecipazzjoni fit-TLTROs ser tkun possibbli fuq bażi ta' grupp meta jkun hemm bażi istituzzjonali għat-trattament ta' grupp. Il-partecipazzjoni ta' grupp ser issir permezz ta' membru speċifiku wieħed tal-grupp u skont il-kundizzjonijiet stipulati minn qabel. Barra minn hekk, sabiex jiġu indirizzati l-kwistjonijiet marbutin mad-distribuzzjoni tal-likwidità intragrupp, huwa żgurat li fil-każ ta' gruppi li huma stabbiliti fuq il-bażi tar-rabtiet mill-qrib bejn il-membri, il-membri kollha tal-grupp ser ikollhom jikkonfermaw b'mod formali bil-miktub il-partecipazzjoni tagħhom fil-grupp.
- (4) Il-partecipanti fit-TLTROs ser ikunu soġġetti għal limiti fuq it-tehid b'self. Ser ikunu intitolati għal provvedimenti inizjali għat-tehid b'self fir-rigward taż-żewġ TLTROs imwettqin f'Settembru u Dicembru 2014. L-ammont li jista' jittiehed b'self fir-rigward ta' dan il-provvediment inizjali ser jiġi stabbilit fuq il-bażi tal-ammont pendenti totali ta' self eliġibbli ta' partecipant lis-settur privat mhux finanzjarju fit-30 ta' April 2014. Indipendentement minn jekk hadux sehem fit-TLTROs imwettqin fl-2014, il-partecipanti ser ikunu intitolati għal provvedimenti addizzjonali għat-tehid b'self fir-rigward tas-sitt TLTROs li ġejjin imwettqin fl-2015 u l-2016. L-ammonti li jistgħu jittiehdu b'self fir-rigward ta' dawn il-provvedimenti addizzjonali ser jiġu stabbiliti fuq il-bażi tal-ammont tas-self nett eliġibbli ta' partecipant lis-settur privat mhux finanzjarju, kif ikkalkolat skont il-kriterji stabbiliti minn qabel tul perjodu fiss, li jaqbeż punt ta' riferiment speċifiku. Meta jfassal il-punt ta' riferiment applikabbli, il-Kunsill Governattiv ifittex li jibbilanċja l-htigijiet biex iżomm l-għamla mmirata tal-miżura bil-għan li jippermetti li jkun hemm partecipazzjoni suffiċjenti f'dawn l-operazzjonijiet biex jinholoq impatt sinifikanti fuq il-mekkanizmu ta' trażmissjoni tal-politika monetarja.
- (5) 24 xahar wara kull TLTRO, il-partecipanti ser ikollhom l-għażla li jhallsu lura l-ammonti allokat skont il-proċeduri stabbiliti minn qabel.
- (6) L-objettivi tat-TLTRO huma msahha minn rekwiżit għal hlas lura bikri obligatorju f'Settembru 2016 jekk is-self nett eliġibbli ta' partecipant li jkun issellef fit-TLTROs, kif ikkalkolat skont il-kriterji stabbiliti minn qabel tul perjodu fiss, ikun inqas mill-punt ta' riferiment applikabbli tiegħu.
- (7) L-istituzzjonijiet li jixtiequ jiehdu sehem fit-TLTROs ser ikunu soġġetti għal ċerti rekwiżiti ta' rapportar. Id-dejta rrapportata ser tintuża sabiex jiġu stabbiliti l-provvedimenti inizjali u addizzjonali ta' għoti b'self, sabiex jiġi kkalkolat il-punt ta' riferiment applikabbli, sabiex jiġi kkalkolat kwalunkwe hlas lura bikri obligatorju u sabiex jiġi ssorveljat l-impatt tat-TLTROs. Huwa previst ukoll li l-BCNi li jirċievu d-dejta rrapportata jistgħu jpartuha fi hdan l-Eurosistema kemm hemm bżonn u fil-livell mehtieg għall-implimentazzjoni effettiva kif ukoll l-analizi tal-effettività tal-qafas tat-TLRTO. Għall-validazzjoni xierqa tad-dejta pprovduta, fi hdan l-Eurosistema tista' tiġi kondiviża d-dejta statistika miġbura.

**▼B**

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

**Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

1. “Xahar ta' referenza tal-allokkazzjoni” tfisser l-iktar xahar riċenti li għalih hemm dejta dwar is-self nett eliġibbli għal kull allokkazzjoni tat-TLTRO;
2. “Istituzzjoni ta' kreditu” tfisser istituzzjoni ta' kreditu kif iddefinita fl-Appendiċi 2 (Glossarju) tal-Anness I għal-Linja Gwida BCE/2011/14;
3. “Self eliġibbli” tfisser self lil korporazzjonijiet mhux finanzjarji u unitajiet domestiċi (inklużi istituzzjonijiet minghajr skop ta' qligħ li jaqdu unitajiet domestiċi) residenti fl-Istati Membri li jużaw l-euro bhala l-munita tagħhom, għajr self lil unitajiet domestiċi għax-xiri ta' dar, u “residenti”, għal dawn il-finijiet, tfisser it-terminu kif iddefinit fl-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2533/98 <sup>(1)</sup>;
4. “Self nett eliġibbli” tfisser self gross fil-forma ta' self eliġibbli nett mill-hlasijiet lura tal-ammonti pendenti ta' self eliġibbli tul perjodu speċifiku, kif huwa spjegat iktar fl-Anness II;
5. “Istituzzjoni finanzjarja monetarja” (IFM) tfisser it-terminu kif iddefinit fl-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Bank Ċentrali Ewropew (KE) Nru 25/2009 (BCE/2008/32) <sup>(2)</sup>;
6. “Kodiċi tal-IFM” tfisser kodiċi uniku ta' identifikazzjoni għal IFM fil-lista ta' IFM miżmuma u ppubblikata mill-BCE għal skopijiet statistiċi b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 25/2009 (BCE/2008/32);
7. “Ammonti pendenti ta' self eliġibbli” tfisser self eliġibbli pendenti fil-karta tal-bilanċ, għajr self eliġibbli titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor minghajr dekontabilizzar mill-karta tal-bilanċ, kif huwa spjegat iktar fl-Anness II;
8. “Parteċipant” tfisser kontroparti eliġibbli għal operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-politika monetarja tal-Eurosistema b'konformità mal-Anness I għal-Linja Gwida BCE/2011/14, li jagħmel offerti fi proċeduri tal-offerti tat-TLTRO jew fuq bażi individwali jew fuq bażi ta' grupp bhala istituzzjoni prinċipali u li huwa soġġett għad-drittijiet u l-obbligi kollha marbutin mal-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċeduri tal-offerta tat-TLTRO;
9. “BCN rilevanti” tfisser il-BCNi tal-Istat Membru taż-żona tal-euro fejn huwa stabbilit parteċipant.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2533/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-gbir ta' tagħrif statistiku mill-Bank Ċentrali Ewropew (GU L 318, 27.11.1998, p. 8).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 25/2009 tal-Bank Ċentrali Ewropew tad-19 ta' Dicembru 2008 dwar il-karta tal-bilanċ tas-settur tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (BCE/2008/32) (GU L 15, 20.1.2009, p. 14), li mill-1 ta' Jannar 2015 għandu jiġi sostitwit mir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-24 ta' Settembru 2013 dwar il-karta tal-bilanċ ikkonsoolidata tas-settur tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (BCE/2013/33) (GU L 297, 7.11.2013, p. 1).



## Artikolu 2

### Operazzjonijiet ta' rifinanzjament mirati fuq żmien itwal

1. L-Eurosistema għandha twettaq tmien TLTROs skont skeda ta' żmien ippubblikata fuq is-sit tal-BĊE.
2. It-TLTROs pendenti kollha għandhom jimmaturaw f'data fissa ppubblikata fuq is-sit tal-BĊE.
3. It-TLTROs għandhom:
  - (a) ikunu operazzjonijiet ta' treġġiġh lura li jipprovdu likwidità;
  - (b) jiġu eżegwiti b'mod deċentralizzat mill-BĊNi;
  - (c) jiġu eżegwiti permezz ta' proċedura ta' offerti standard; u
  - (d) jiġu eżegwiti fil-forma ta' proċeduri ta' offerti b'rata fissa.
4. Il-kundizzjonijiet standard li fihom il-BĊNi lesti li jidhlu f'operazzjonijiet ta' kreditu għandhom japplikaw fir-rigward tat-TLTROs, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'din id-Deciżjoni. Dawn il-kundizzjonijiet għandhom jinkludu l-proċeduri għat-twettiq ta' operazzjonijiet ta' suq miftuħ, il-kriterji li jistabbilixxu l-eligibbiltà tal-kontropartijiet u l-kollateral għall-finijiet tal-operazzjonijiet ta' kreditu tal-Eurosistema u s-sanzjonijiet fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-obbligi tal-kontropartijiet, kull wieħed minn dawn kif stipulat fl-oqfsa legali ġenerali u temporanji applikabbli għal operazzjonijiet ta' rifinanzjament u kif implimentata fl-oqfsa nazzjonali kuntrattwali u/jew regolatorji tal-BĊNi.
5. F'każ li tfegġ xi diskrepanza bejn din id-Deciżjoni u l-Linja Gwida BĊE/2011/14, flimkien ma' kwalunkwe att legali ieħor tal-BĊE li jistabbilixxi l-qafas legali applikabbli għal operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal u/jew kwalunkwe miżura nazzjonali li timplimentah fl-ivell nazzjonali, din id-Deciżjoni għandha tkun prevalenti.

## Artikolu 3

### Parteċipazzjoni

1. L-istituzzjonijiet jistgħu jieħdu sehem fit-TLTROs fuq bażi individwali jekk ikunu kontropartijiet eligibbli għal operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-politika monetarja tal-Eurosistema. Istituzzjoni li tiegħu sehem fit-TLTROs fuq bażi individwali ma tistax tiegħu sehem fuq bażi ta' grupp.
2. L-istituzzjonijiet jistgħu jieħdu sehem f'TLTROs fuq bażi ta' grupp billi jgħaqqdu grupp tat-TLTROs. Il-parteċipazzjoni fuq bażi ta' grupp hija rilevanti sabiex jiġu kkalkolati l-limiti fuq it-teħid b'self u l-punti ta' riferiment applikabbli kif stipulati fl-Artikolu 4 iktar 'il quddiem u l-obbligi ta' rapportar assoċjati kif stabbiliti fl-Artikolu 8 iktar 'il quddiem. Il-parteċipazzjoni fuq bażi ta' grupp għandha tkun soġġetta għar-restrizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) istituzzjoni ma għandhiex tkun membru ta' iktar minn grupp wieħed tat-TLTRO;
  - (b) istituzzjoni li tiegħu sehem fit-TLTROs fuq bażi ta' grupp ma għandhiex tiegħu sehem fuq bażi individwali;
  - (c) l-istituzzjoni maħtura bħala l-istituzzjoni prinċipali għandha tkun l-uniku membru tal-grupp tat-TLTRO li tista' tiegħu sehem fil-proċeduri ta' offerta tat-TLTRO; u
  - (d) il-kompożizzjoni u l-istituzzjoni prinċipali ta' grupp tat-TLTROs għandhom jibqgħu l-istess għat-tmien TLTROs kollha kemm huma, soġġetti għall-paragrafi 5 u 6 iktar 'il quddiem.

## ▼B

3. Il-partecipazzjoni fit-TLTROs permezz ta' grupp tat-TLTROs ghandha tkun tiddependi skont jekk ikunux issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin.

(a) Mill-31 ta' Lulju 2014 'il quddiem, kull membru tal-grupp ghandu:

- (i) ikollu rabta mill-qrib ma' membru iehor tal-grupp skont it-tifsira ta' "rabta mill-qrib" stipulata fil-glossarju għall-Anness I għal-Linja Gwida BĊE/2011/14 u r-referenzi fihom għal "kontroparti", "garanti", "emittent" jew "debitur" għandhom jinftiehm bħala referenza għal membru ta' grupp; jew
- (ii) ikollu r-riżervi mehtieġa fl-Eurosistema skont ir-Regolament tal-Bank Ċentrali Ewropew (KE) Nru 1745/2003 (BĊE/2003/9) <sup>(1)</sup> b'mod indirett permezz ta' membru iehor tal-grupp jew jintuza minn membru iehor tal-grupp għaliex ghandu b'mod indirett ir-riżervi mehtieġa fl-Eurosistema.

(b) Il-grupp ghandu jahtar membru wiehed tal-grupp bħala l-istituzzjoni prinċipali għall-grupp. L-istituzzjoni prinċipali ghandha tkun kontroparti eligibbli għal operazzjonijiet ta' suq miftuh tal-politika monetarja tal-Eurosistema.

(c) Il-membri kollha tal-grupp tat-TLTROs għandhom ikunu istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti fl-Istati Membri li jużaw l-euro bħala l-munita tagħhom, li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fil-paragrafi (a) u (b) tas-sezzjoni 2.1 tal-Anness I għal-Linja Gwida BĊE/2011/14.

(d) L-istituzzjoni prinċipali għandha tapplika għal partecipazzjoni ta' grupp għall-BĊN tagħha skont l-iskedi ta' żmien approvati mill-Kunsill Governanti u ppubblikati fuq is-sit tal-BĊE. L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- (i) isem l-istituzzjoni prinċipali;
- (ii) il-lista tal-kodicijiet tal-IFM u l-ismijiet tal-istituzzjonijiet kollha li ser jiddaħhlu fil-grupp tat-TLTROs;
- (iii) spjegazzjoni tal-bażi għal applikazzjoni fi grupp, inkluża lista tar-rabtiet mill-qrib u/jew ir-relazzjonijiet ta' zamma ta' riżervi b'mod indirett bejn il-membri tal-grupp (billi kull membru jiġi identifikat bil-kodiċi tal-IFM tiegħu);
- (iv) fil-każ ta' membri ta' grupp li għalihom japplika l-paragrafu 3(a)(ii): konferma bil-miktub minghand l-istituzzjoni prinċipali li tikkertifika li kull membru tal-grupp tat-TLTROs iddeċieda formalment li jsir membru tal-grupp tat-TLTROs inkwistjoni u li ma jhux sehem f'TLTROs bħala kontroparti individwali jew bħala membru fi gruppi oħrajn tat-TLTROs, flimkien mal-evidenza xierqa li l-konferma rilevanti bil-miktub ġiet eżegwita minn firmatarji awtorizzati kif xieraq; l-eżistenza ta' ta' ftehimiet validi, bħal ma huma daww għaž-żamma indiretta ta' riżervi minimi bis-saħħa tal-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1745/2003 (BĊE/2003/9), għandu jhalli lil istituzzjoni prinċipali tagħmel iċ-ċertifikazzjoni necessarja fir-rigward tal-membri tal-grupp tat-TLTROs tagħha meta daww il-ftehimiet jiddikjaraw espliċitament illi l-membri tal-grupp inkwistjoni jipparteċipaw esklussivament f'operazzjonijiet tas-suq miftuh tal-Eurosistema permezz tal-istituzzjoni prinċipali; il-BĊN rilevanti, flimkien mal-BĊN tal-membri tal-grupp rilevanti, jista' jiddeċiedi li jiskatta kontrolli ex post fuq il-forma u fis-sustanza, fir-rigward tal-validità ta' konferma bil-miktub bħal din; u

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1745/2003 tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-12 ta' Settembru 2003 dwar l-applikazzjoni ta' riżervi minimi (BĊE/2003/9) (GU L 250, 2.10.2003, p. 10).

▼ B

- (v) fil-każ ta' membri tal-grupp li għalihom japplika l-paragrafu 3(a)(i): (1) konferma bil-miktub minn kull tali membru dwar id-deċiżjoni formali tiegħu li jsir membru fil-grupp tat-TLTROs inkwistjoni u li ma jhux sehem f'LTROs bhala kontroparti individwali jew bhala membri fi gruppi oħrajn tat-TLTROs; u (2) evidenza xierqa, ikkonfermata mill-BCN tal-membri tal-grupp relevanti, li din id-deċiżjoni formali ttiehdet fl-ogħla livell ta' teħid ta' deċiżjonijiet tal-istruttura korporattiva tal-membri (bhall-Bord tad-Diretturi jew korp ekwivalenti li jiehu deċiżjonijiet) b'konformità ma' kwalunkwe dispożizzjoni legali u statutorja applikabbli.
- (e) L-istituzzjoni prinċipali kisbet konferma mill-BCN tagħha li l-grupp tat-TLTROs għie rikonoxxut bhala tali. Qabel ma johroġ il-konferma tiegħu, il-BCN relevanti jista' jitlob lill-istituzzjoni prinċipali sabiex tipprovdni kwalunke tagħrif addizzjonali relevanti għall-valutazzjoni tagħha tal-grupp potenzjali tat-TLTROs. Meta jivvaluta applikazzjoni ta' grupp, il-BCN relevanti jrid iqis ukoll il-valutazzjoni tal-BCN tal-membri tal-grupp li tista' tkun meħtieġa, bħal verifiki ta' dokumentazzjoni pprovduta skont il-paragrafu (3)(d) iktar 'il fuq.

Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni, anki istituzzjonijiet ta' kreditu soġġetti għas-supervizjoni konsolidata, inklużi ferġhat tal-istess istituzzjoni ta' kreditu, jistgħu jitqiesu bhala applikanti xierqa għar-rikonoxximent tal-grupp tat-TLTROs u għandhom ikunu meħtieġa jissodisfaw ir-restrizzjonijiet u l-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-artikolu *mutatis mutandis*. Din id-dispożizzjoni thaffef it-tiswir ta' gruppi tat-TLTROs fost it-tali istituzzjonijiet, meta dawn l-istituzzjonijiet ikunu parti mill-istess entità ġuridika. Sabiex tiġi pprovduta konferma fir-rigward tat-tiswir jew il-bidla fil-kompożizzjoni ta' grupp tat-TLTROs ta' dan it-tip, id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (3)(d)(iv) u (6)(c)(ii)(4) għandhom japplikaw rispettivament.

4. Jekk wahda jew iktar mill-istituzzjonijiet inklużi fl-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-grupp tat-TLTRO ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet tal-paragrafu 3, il-BCN relevanti jista' jiċhad b'mod parzjali l-applikazzjoni tal-grupp propost. F'dan il-każ, l-istituzzjonijiet li jissottomettu l-applikazzjoni għandhom jiddeciedu jekk jaġixxux bhala grupp tat-TLTRO bil-kompożizzjoni mnaqqsa kif xieraq jew inkella jirtirawx l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-grupp tat-TLTROs.

5. F'każijiet eċċezzjonali, meta jkun hemm ġustifikazzjonijiet oġġettivi, il-Kunsill Governattiv jista' jiddeciedi li jitbiegħed mir-restrizzjonijiet u l-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafi 2 u 3.

6. Mingħajr hsara għall-paragrafu 5 ta' hawn fuq, il-kompożizzjoni ta' grupp rikonoxxut skont il-paragrafu 3 tista' tinbidel fiċ-ċirkustanzi li ġejjin:

(a) Membru tal-grupp għadu jiġi eskluż mill-grupp tat-TLTRO jekk:

- (i) jitlef l-istatus tiegħu bhala istituzzjoni ta' kreditu; jew
- (ii) ma jibqax jissodisfa r-rekwiziti tal-paragrafu 3(a) u (c).

Fil-każ ta' (i) jew (ii) ta' hawn fuq, l-istituzzjoni prinċipali għandha tkun meħtieġa tgharraf lill-BCN tagħha dwar il-bidla fl-istatus tal-membri/i tal-grupp tagħha.

## ▼B

- (b) Jekk istituzzjoni prinċipali tiffle l-eligibbiltà tagħha bhala kontroparti għal operazzjonijiet ta' suq miftuh tal-politika monetarja tal-Eurosistema, il-grupp tat-TLTROs għandu jitlef ir-rikonoxximent tiegħu bhala grupp tat-TLTROs.
- (c) Jekk, fir-rigward ta' grupp tat-TLTRO, ir-rabtiet addizzjonali mill-qrib jew iż-żamma tar-riżervi mehtieġa b'mod indirett mal-Eurosistema ġew stabbiliti wara l-31 ta' Lulju 2014, il-kompożizzjoni tal-grupp tat-TLTROs tista' tinbidel biex ikun jista' jżiddied membru ġdid tal-grupp tat-TLTROs diment li:
- (i) l-istituzzjoni prinċipali tapplika għall-BCN tagħha għar-rikonoxximent ta' bidla fil-kompożizzjoni tal-grupp tat-TLTROs;
- (ii) l-applikazzjoni tinkludi: (1) isem l-istituzzjoni prinċipali, (2) il-lista tal-kodicijiet tal-IFM u l-ismijiet tal-istituzzjonijiet kollha li għandhom ikunu inklużi fil-kompożizzjoni l-ġdida tal-grupp tat-TLTROs, (3) spjegazzjoni tal-bażi għall-applikazzjoni, inkluża lista tal-bidliet fir-rabtiet mill-qrib u/jew relazzjonijiet ta' żamma ta' riżerva b'mod indirett bejn il-membri tal-grupp (billi kull membru jiġi identifikat bil-kodiċi tal-IFM tiegħu); (4) fil-każ ta' membri tal-grupp li għalihom japplika l-paragrafu (3)(a)(ii): konferma bil-miktub mill-istituzzjoni prinċipali li tiċċertifika illi kull membru tal-grupp tat-TLTRO tiegħu ddecieda formalment li jsir membru tal-grupp tat-TLTROs inkwistjoni u li ma jhux sehem fit-TLTROs bhala kontroparti individwali jew bhala membru fi gruppi oħrajn tat-TLTRO; l-eżistenza ta' ftehimiet validi bħal dawk għaž-żamma indiretta ta' riżervi minimi bis-saħha tal-Artikolu 10(2) tar-Regolement (KE) Nru 1745/2003 (BĊE/2003/9), għandhom ihallu istituzzjoni prinċipali tagħmel iċ-ċertifikazzjoni neċessarja fir-rigward tal-membri tal-grupp tat-TLTROs tiegħu fejn dawk il-ftehimiet jiddikjaraw esplicitament illi l-membri tal-grupp inkwistjoni jipparteċipaw esklussivament f'operazzjonijiet tas-suq miftuh tal-Eurosistema permezz tal-istituzzjoni prinċipali; il-BCN inkwistjoni, f'kooperazzjoni mal-BCN tal-membri tal-grupp rilevanti, jista' jiddeciedi li jiskatta kontrolli ex post, fuq il-forma u fis-sustanza, fir-rigward tal-validità ta' konferma bil-miktub bħal din; u (5) fil-każ ta' membri tal-grupp li għalihom japplika l-paragrafu (3)(a)(i), konferma bil-miktub mingħand kwalunkwe membru addizzjonali dwar id-deċiżjoni formali tiegħu li jsir membru tal-grupp tat-TLTROs inkwistjoni u li ma jhux sehem fit-TLTROs bhala kontroparti individwali jew bhala membru fi gruppi oħrajn tat-TLTROs u konferma bil-miktub mingħand kull istituzzjoni fi hdan il-grupp tat-TLTROs (inklużi fil-kompożizzjoni l-qadima u l-ġdida) dwar id-deċiżjoni formali tiegħu li jaqbel fuq il-kompożizzjoni l-ġdida tal-grupp tat-TLTROs flimkien mal-evidenza xierqa, ikkonfermata mill-BCN tal-membri tal-grupp rilevanti, kif spjegat fil-paragrafu (3)(d)(v) iktar 'il fuq;
- (iii) l-istituzzjoni prinċipali kisbet konferma mill-BCN tagħha li l-grupp tat-TLTRO mibdul ġie rikonoxxut bhala tali. Qabel ma johroġ il-konferma tiegħu, il-BCN rilevanti jista' jitlob lill-istituzzjoni prinċipali sabiex tipprovdi kwalunkwe tagħrif addizzjonali rilevanti għall-valutazzjoni tiegħu tal-kompożizzjoni l-ġdida tal-grupp tat-TLTRO. Meta jivvaluta applikazzjoni ta' grupp, il-BCN rilevanti jrid iqis ukoll il-valutazzjoni tal-BCN ta' membri tal-grupp li jistgħu jkunu mehtieġa, bħal verifiki tad-dokumentazzjoni pprovduta skont il-paragrafu (6)(c)(ii) iktar 'il fuq.



**▼B**

7. Diment li jkunu ġew aċċettati l-fatti li jwasslu għall-esklużjoni ta' membru ta' grupp jew li l-Kunsill Governattiv ikun aċċetta l-bidliet fil-kompożizzjoni ta' grupp tat-TLTROs b'konformità mal-paragrafi 5 jew 6, għandhom ikunu japplikaw ir-reqwiziti li ġejjin, sakemm il-Kunsill Governattiv ma jiddeċidix mod ieħor:

- (a) l-istituzzjoni prinċipali tista' tiehu sehem f'TLTRO fuq il-bażi tal-kompożizzjoni l-ġdida tal-grupp tat-TLTROs tagħha għall-ewwel darba sitt ġimgħat wara li dik l-istituzzjoni prinċipali tippreżenta l-applikazzjoni b'suċċess għar-rikonoxximent tal-bidla fil-kompożizzjoni tal-grupp lill-BCN tagħha;
- (b) istituzzjoni li ma għadhiex membru ta' grupp tat-TLTROs ma għandhiex tiehu sehem f'xi TLTRO ohra la b'mod individwali u lanqas bhala membru ta' grupp ieħor tat-TLTRO, sakemm ma tippreżentax applikazzjoni ġdida b'konformità mal-paragrafi 1, 3 jew 6..

*Artikolu 4***Limiti fuq it-tehid b'self**

1. Il-parteciċipazzjoni f'TLTROs fuq bażi individwali jew bhala l-istituzzjoni prinċipali ta' grupp tat-TLTROs għandha tkun soġġetta għal-limiti fuq it-tehid b'self. Il-limiti fuq it-tehid b'self applikabbli għal parteciċipant individwali għandhom jiġu kkalkolati fuq il-bażi tad-dejta dwar is-self fir-rigward tal-ammonti pendenti ta' self eligibbli u s-self nett eligibbli tal-parteciċipant individwali. Il-limiti fuq it-tehid b'self applikabbli għall-istituzzjoni prinċipali ta' grupp tat-TLTROs għandhom jiġu kkalkolati fuq il-bażi tad-dejta aggregata dwar is-self fir-rigward tal-ammonti pendenti ta' self eligibbli u s-self nett eligibbli tal-membri kollha tal-grupp tat-TLTROs. Meta l-bidliet fil-kompożizzjoni ta' grupp tat-TLTROs ikunu ġew rikonoxxuti skont il-paragrafi 5 jew 6 tal-Artikolu 3, il-kalkoli sussegwenti kollha tal-limiti fuq it-tehid b'self għandhom isiru fuq il-bażi tad-dejta dwar il-karta tal-bilanċ tal-kompożizzjoni l-ġdida tal-grupp tat-TLTROs. Il-limiti fuq it-tehid b'self applikabbli għal kull parteciċipant fir-rigward ta' kull TLTRO għandhom jitqiesu li jirrappreżentaw limitu massimu tal-offerta għal kull tali parteciċipant u għandhom ikunu japplikaw ir-regoli applikabbli għall-offerti li jaqbu l-limitu massimu tal-offerta, kif stipulati fis-sezzjoni 5.1.4 tal-Anness I tal-Linja Gwida BCE/2011/14.

2. Fiz-żewġ TLTROs suċċessivi li jridu jsiru f'Settembru u Diċembru 2014, kull parteciċipant għandu jkun intitolat li jiehu b'self ammont li b'kollox ma jaqbiżx provvediment inizjali għat-tehid b'self tat-TLTROs. Il-provvediment inizjali tat-tehid b'self tat-TLTROs ta' kull parteciċipant għandu jkun ta' 7 % tal-ammont pendenti totali ta' self eligibbli tiegħu fit-30 ta' April 2014. L-Anness I jispjega l-kalkoli tekniċi rilevanti. Kwalunkwe provvediment inizjali mhux użat tat-TLTROs ma għandux ikun disponibbli f'xi TLTRO sussegwenti.

3. Fir-rigward ta' kull TLTRO sussegwenti ta' kull tliet xhur matul il-perjodu minn Marzu 2015 sa Ġunju 2016, kull parteciċipant għandu jkun intitolat għal provvediment addizzjonali tat-tehid b'self tat-TLTROs. Il-provvediment inizjali tat-tehid b'self tat-TLTROs ta' kull parteciċipant għandu jkun l-ogħla numru minn (i) zero u (ii) tliet darbiet l-ammont ta' self nett eligibbli kumulattiv tal-parteciċipant ipprovdut bejn l-1 ta' Mejju 2014 u d-data ta' referenza tal-allokazzjoni rispettiva, li jaqbeż il-punt ta' riferiment misjub skont il-paragrafu 4 ta' hawn taht, nieqes kwalunkwe ammont mehud b'self fl-imghoddi fit-TLTROs mwettqa fil-perjodu minn Marzu 2015 'il quddiem. L-Anness I jispjega l-kalkoli tekniċi rilevanti.

**▼ B**

4. Punt ta' riferiment tal-partecipant ghandu jinstab fuq il-bazi tas-self nett eligibbli fil-perjodu ta' tnaħ-il xahar mill-1 ta' Mejju 2013 sat-30 ta' April 2014 (il-“perjodu ta' referenza tal-punt ta' riferiment”), kif ġej:
- (a) Ghal partecipanti li jirrapportaw self nett eligibbli fil-perjodu ta' referenza tal-punt ta' riferiment jew jekk il-partecipant ġie stabbilit wara l-1 ta' Mejju 2013, il-punt ta' riferiment applikabbli ghandu jkun ta' zero.
- (b) Ghal partecipanti li jirrapportaw self nett eligibbli negattiv fil-perjodu ta' referenza tal-punt ta' riferiment, il-punt ta' riferiment ghandu jiġi kkalkolat billi jinstab is-self nett eligibbli medju fix-xahar ta' kull partecipant fil-perjodu ta' referenza tal-punt ta' riferiment u billi din il-figura medja tiġi mmultiplikata bin-numru ta' xhur li jkunu għaddew bejn it-30 ta' April 2014 u tmieħ ix-xahar ta' referenza tal-allokazzjoni. Din il-formula ghandha tapplika għax-xhur ta' referenza tal-allokazzjoni sa April 2015, inkluż dan ix-xahar. Wara, il-punt ta' riferiment ghandu jibqa' bl-istess valur milhuq fit-30 ta' April 2015. L-Anness I jispjega l-kalkoli tekniċi rilevanti.

**▼ M1***Artikolu 5***Imghax**

Fir-rigward tat-TLTROs imwettqa f'Settembru 2014 u Diċembru 2014, ir-rata tal-imghax applikabbli ghandha tiġi stabbilita tul il-hajja ta' kull operazzjoni bir-rata għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin prevalenti fi żmien it-thabbira tas-sejhiet għall-offerti fir-rigward tat-TLTRO rilevanti, flimkien ma' firxa fissa ta' 10 punti bażi. Fir-rigward tat-TLTROs imwettqa bejn Marzu 2015 u Gunju 2016, ir-rata tal-imghax applikabbli ghandha tiġi stabbilita tul il-hajja ta' kull operazzjoni bir-rata għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin prevalenti fi żmien it-thabbira tas-sejhiet għall-offerti fir-rigward tat-TLTRO rilevanti.

L-imghax ghandu jkun pagabbli bl-arretrati malli timmatura l-operazzjoni, jew meta jsir il-hlas lura bikri kif stipulat fl-Artikoli 6 u 7, skont kif ikun applikabbli.

**▼ M2***Artikolu 6***Hlas lura bikri**

1. Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 2, bil-bidu jkun 24 xahar wara kull TLTRO, il-partecipanti ghandu jkollhom, fuq bażi semi-annwali, l-opzjoni li jitterminaw jew inaqqsu l-ammont tat-TLTROs qabel il-maturità. Dati ta' hlas lura bikri ghandhom jikkoinċidu ma' jum il-hlas ta' operazzjoni ewlenija ta' rifinanzjament, kif speċifikat mill-Eurosistema.

2. Il-partecipanti ghandu jkollhom ukoll l-opzjoni li jitterminaw jew inaqqsu l-ammont ta' TLTROs qabel il-maturità f'data li tikkoinċidi ma' jum il-hlas tal-ewwel TLTRO mwettaq bis-sahha tad-Deċizzjoni (UE) 2016/810 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2016/10) <sup>(1)</sup>. Sabiex jibbenefika mill-proċedura ta' hlas lura bikri f'din l-ewwel data ta' hlas lura bikri, partecipant ghandu jinnotifika lill-BĊN rilevanti li bihsiebu jhallas lura bil-proċedura ta' hlas lura bikri fid-data ta' hlas lura bikri,

<sup>(1)</sup> Deċizzjoni (UE) 2016/810 tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-28 ta' April 2016 dwar it-tieni serje ta' operazzjonijiet speċifiċi ta' rifinanzjament għal żmien itwal (BĊE/2016/10) (ĠU L 132, 21.5.2016, p. 107).

**▼ M2**

tal-inqas tliet ġimghat bil-quddiem ta' dik id-data ta' hlas lura bikri. Din in-notifika għandha tkun vinkolanti fuq il-parteciċipant tliet ġimghat qabel id-data ta' hlas lura bikri li tirreferi għaliha. Biex jiġi evitat id-dubju, l-allowance ta' self addizzjonali disponibbli għat-TLTRO li jsir f'Ġunju 2016 u li tiġi kkalkulata skont l-Artikolu 4(3) għandha tiġi kkalkulata fuq il-bażi tal-ammonti mislufin matul it-TLTROs magħmulin minn Marzu 2015 mingħajr tnaqqis ta' kull ammont imħallas lura fl-ewwel data ta' hlas lura bikri.

3. Fir-rigward ta' dati oħrajn ta' hlas lura, sabiex jibbenefika mill-proċedura ta' hlas lura bikri, il-parteciċipant għandu jinnotifika lill-BCN rilevanti li bihsiebu jhallas lura bil-proċedura ta' hlas lura bikri fid-data ta' hlas lura bikri, tal-inqas ġimagħtejn bil-quddiem ta' dik id-data ta' hlas lura bikri. Din in-notifika għandha tkun vinkolanti fuq il-parteciċipant ġimagħtejn qabel id-data ta' hlas lura bikri li tirreferi għaliha.

4. Jekk il-parteciċipant jonqos milli jhallas sad-data tal-hlas lura, għal kollox jew parzjalment, l-ammont dovut taht il-proċedura ta' hlas lura bikri, tista' tiġi imposta penali finanzjarja. Il-penali finanzjarja applikabbli għandha tiġi kkalkulata skont l-Anness VII tal-Linja Gwida (UE) 2015/510 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE/2014/60)<sup>(1)</sup> u għandha tikkorrispondi mal-penali finanzjarja applikata għal nuqqasijiet ta' konformità ma' obbligi biex jiġi kkollateralizzat b'mod adegwat u mħallas l-ammont li l-kontroparti ġiet assenjat fir-rigward ta' tranzazzjoni mhassra għal għanijiet ta' politika monetarja. L-impożizzjoni ta' penali finanzjarja għandha tkun mingħajr hsara għad-dritt rilevanti tal-BCN li jeżerċita r-rimedji stabbiliti għal meta jsehh każ ta' inadempjenza kif stabbilit fl-Artikolu 166 tal-Linja Gwida (UE) 2015/510 (BĈE/2014/60).

**▼ B***Artikolu 7***Hlas lura bikri obligatorju****▼ M2**

1. Il-parteciċipanti fit-TLTROs li s-self nett eliġibbli kumulattiv tagħhom fil-perjodu bejn l-1 ta' Mejju 2014 u t-30 ta' April 2016 ikun inqas mill-kriterju ta' referenza applikabbli tagħhom fit-30 ta' April 2016 għandhom ikunu meħtieġa jhallsu lura għal kollox l-ammonti inizjali u addizzjonali li sselfu tat-TLTRO fid-28 ta' Settembru 2016, sakemm l-Eurosistema ma tispeċifikax xi data alternattiva oħra. L-Anness I jispjega l-kalkoli tekniċi.

2. Jekk is-self totali ta' parteciċipant fir-rigward ta' provvedimenti addizzjonali tiegħu fit-TLTROs imwettqin minn Marzu 2015 sa Ġunju 2016 jaqbeż il-provvediment addizzjonali kkalkolat mix-xahar ta' referenza tal-allokazzjoni ta' April 2016, f'dak il-każ l-ammont ta' dan it-tehid b'self addizzjonali eċċessiv għandu jkun pagabbli fid-28 ta' Settembru 2016, sakemm l-Eurosistema ma tispeċifikax xi data alternattiva oħra. L-Anness I jispjega l-kalkoli tekniċi.

<sup>(1)</sup> Gwida (UE) 2015/510 tal-Bank Ċentrali Ewropew tad-19 ta' Diċembru 2014 GU L 91, 2.4.2015, p. 3 dwar l-implimentazzjoni tal-politika monetarja tal-Eurosistema (BĈE/2014/60).

**▼ B**

3. Meta l-bidliet fil-kompożizzjoni ta' grupp tat-TLTROs ikunu gew rikonoxxuti b'konformità mal-paragrafi 5 jew 6 tal-Artikolu 3, il-kalkolu għall-fini tal-hlasijiet lura bikrin obligatorji tal-istituzzjoni prinċipali (inkluż il-punt ta' riferiment applikabbli) għandu jsir fuq il-bażi tad-dejta dwar il-karta tal-bilanċ tal-kompożizzjoni l-ġdida fir-rigward tal-ammonti kollha meħudin b'self, kemm jekk sar qabel kif ukoll jekk wara l-bidla fil-grupp tat-TLTROs.

4. Il-BĊN relevanti għandu jgħarraf lill-partecipanti tiegħu li huma soġġetti għal hlas lura bikri obligatorju sa mhux iktar tard mill-31 ta' Awwissu 2016, sakemm l-Eurosistema ma tispeċifikax xi data alternattiva oħra. Avviż ta' hlas lura bikri obligatorju pprovdut minn BĊN skont dan l-Artikolu 7 jew l-Artikolu 9 iktar 'il quddiem ma għandux jikkostitwixxi avviż ta' każ ta' inadempjenza.

**▼ M2**

5. Jekk il-partecipant jonqos milli jhallas sad-data tal-hlas lura, għal kollox jew parzjalment, l-ammont dovut taht il-proċedura ta' hlas lura bikri obligatorja, tista' tiġi imposta piena finanzjarja. Il-penali finanzjarja applikabbli għandha tiġi kkalkulata skont l-Anness VII tal-Linja Gwida (UE) 2015/510 (BĊE/2014/60) u għandha tikkorrispondi mal-penali finanzjarja applikata għal nuqqasijiet ta' konformità ma' obbligi biex jiġi kkollateralizzat b'mod adegwat u mhallas l-ammont li l-kontroparti giet assenjat fir-rigward ta' tranżazzjoni mhassra għal għanijiet ta' politika monetarja. L-impożizzjoni ta' penali finanzjarja għandha tkun mingħajr ħsara għad-dritt relevanti tal-BĊN li jeżerċita r-rimedji stabbiliti għal meta jsehh każ ta' inadempjenza kif stabbilit fl-Artikolu 166 tal-Linja Gwida (UE) 2015/510 (BĊE/2014/60).

**▼ B***Artikolu 8***Rekwiziti ta' rapportar**

1. Il-partecipanti f'TLTROs għandhom jissottomettu formoli ta' rapportar mimlijin mingħajr żbalji lill-BĊN tagħhom skont:

(a) il-kontenut u l-iskedi ta' żmien stipulati minn qabel kif approvati mill-Kunsill Governattiv u ppubblikat fuq is-sit tal-BĊE; u

(b) il-linji gwida spjegati fl-Anness II.

2. It-termini użati fil-formola ta' rapportar għandhom jinftiehem b'referenza għal dawk kif iddefiniti fir-Regolament (KE) Nru 25/2009 (BĊE/2008/32).

3. Sabiex jikkonformaw mar-rekwiziti ta' rapportar li l-partecipanti huma soġġetti għalihom skont il-paragrafu 1, il-partecipanti għandhom japplikaw l-istandards minimi applikabbli għall-bgħit, il-preċiżjoni, il-konformità mal-kunċetti u r-reviżjonijiet speċifikati fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 25/2009 (BĊE/2008/32).

**▼ M2**

4. Jekk istituzzjoni tiegħu sehem f'TLTRO u sakemm ikollha kreditu pendenti f'TLTRO, din għandha tkun meħtieġa tissottometti formoli ta' rapportar tad-dejta mimlijin kull tliet xhur skont il-paragrafu 1 sakemm tkun intbagħtet id-dejta meħtieġa għad-determinazzjoni tal-obbligu tal-hlas lura obligatorju skont l-Artikolu 7.

**▼ B**

5. Il-parteċipanti għandhom jissottomettu formoli ta' rapportar marbutin mal-perjodu ta' referenza ta' punt ta' riferiment qabel ma l-ewwel jieħdu sehem fit-TLTROs fi hdan l-iskedi ta' żmien ippubblikati fuq is-sit tal-BĊE għall-bgħit ta' formoli ta' rapportar mimlijin lill-BĊN rilevanti.

6. L-istituzzjonijiet prinċipali tal-gruppi ta' TLTROs għandhom jissottomettu formoli ta' rapportar tad-dejta li jirriflettu dejta aggregata fost il-membri kollha tal-grupp tat-TLTROs. Il-BĊN tal-istituzzjoni prinċipali jew BĊN ta' membru ta' grupp tat-TLTRO jistgħu, sugġetti għal koordinazzjoni mal-BĊN tal-istituzzjoni prinċipali, jeħtieġu li l-istituzzjoni prinċipali tissottometti dejta diżaggregata għal kull membru ta' grupp individwali.

7. Meta l-bidliet fil-kompożizzjoni ta' grupp tat-TLTROs jkunu ġew rikonoxxuti skont il-paragrafi 5 jew 6 tal-Artikolu 3, l-istituzzjoni prinċipali għandha tissottometti formoli ta' rapportar biex issib il-provvediment rilevanti ta' teħid b'self u l-punt ta' riferiment applikabbli li jirriflettu l-kompożizzjoni l-ġdida tal-grupp tat-TLTRO fi hdan l-iskedi ta' żmien ippubblikati fuq is-sit tal-BĊE għall-bgħit ta' formoli ta' rapportar mimlijin lill-BĊN rilevanti.

**▼ M2**

8. Sakemm ma jkunx hallas lura l-ammonti kollha pendenti taht it-TLTROs tiegħu skont l-Artikolu 6(2), kull parteċipant fit-TLTROs għandu jkun meħtieġ li jsirli eżami tal-eżattezza dwar id-dejta rrapportata skont il-paragrafu 1. Dan l-eżerċizzju, li jista' jsir fil-kuntest ta' verifika annwali, jista' jsir minn awditur estern. Minflok ma jintuża awditur estern, il-partiċipanti jistgħu jagħmlu pjanijiet għal arrangamenti ekwivalenti, kif approvat mill-Eurosistema. Il-BĊN tal-partiċipant għandu jiġi infurmat bir-riżultat ta' dan l-eżami. Fil-każ ta' parteċipazzjoni tal-grupp TLTRO, ir-riżultati għandhom jiġu maqsuma mal-BĊNi tal-membri tal-grupp TLTRO. Fuq talba tal-BĊN tal-partiċipant, riżultati ddettaljati tal-eżamijiet li jsiru skont dan il-paragrafu għandhom jiġu pprovduti lil dak il-BĊN u, fil-każ ta' parteċipazzjoni tal-grupp, sussegwentement jinqasmu mal-BĊNi tal-membri tal-grupp TLTRO.

**▼ B**

9. It-tagħrif dwar il-kompożizzjoni tal-gruppi tat-TLTROs ser jinhażen fir-Registru tad-Database dwar l-Istituzzjonijiet u l-Affiljati (RIAD), sabiex jitqassam fi hdan l-Eurosistema.

*Artikolu 9***Nuqqas ta' konformità mar-rekwiziti ta' rapportar**

1. Jekk parteċipant jonqos milli jikkonforma mal-obbligi ta' rapportar stipulati fl-Artikolu 8 ta' hawn fuq:

- (a) il-limiti fuq it-teħid b'self għandhom jiġu stabbiliti għal zero meta parteċipant jonqos milli jirrapporta dejta għall-kalkolu tal-limiti fuq it-teħid b'self għall-provvediment inizzjali jew inkella dak addizzjonali sad-data ta' skadenza rilevanti; u
- (b) l-ammont shih ta' teħid b'self fir-rigward tat-TLTROs kollha għandu jsir pagabbli meta parteċipant jonqos milli jirrapporta dejta għall-fini ta' valutazzjoni ta' jekk il-hlasijiet lura bikrin obligatorji humiex applikabbli u sabiex jiġu kkalkolati l-hlasijiet lura rilevanti, skont xi jkun meħtieġ.

Qabel il-bidu ta' miżura bis-saħħa ta' dan il-paragrafu, il-partiċipant ikkonċernat għandu jingħata opportunità biex jagħti spjegazzjonijiet jekk iqis illi n-nuqqas ta' konformità kienet dovuta għal ċirkostanzi lil hinn mill-kontroll tiegħu.

**▼B**

2. Id-dispożizzjonijiet fil-paragrafu 1 ta' hawn fuq għandhom ikunu mingħajr hsara għal kwalunkwe sanzjoni li tista' tiġi imposta skont id-Deciżjoni BĊE/2010/10 <sup>(1)</sup> fir-rigward tal-obbligi ta' rapportar stipulati fir-Regolament (KE) Nru 25/2009 (BĊE/2008/32).

3. Meta jinstabu żbalji fid-dejta sottomessa fil-formoli ta' rapportar u dawn jiġu notifikati minn partecipant jew il-BĊE, l-Eurosistema għandha twettaq valutazzjoni tal-impatt tal-iżball relevanti u tiehu l-azzjoni xierqa, inkluża l-possibbiltà li titlob hlas lura bikri obbligatorju.

*Artikolu 10***Dhul fis-sehh**

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha.

---

<sup>(1)</sup> Id-Deciżjoni tal-BĊE/2010/10 tad-19 ta' Awwissu 2010 dwar nuqqas ta' konformità mar-rekwiziti għar-rappurtar tal-istatistika (GU L 226, 28.8.2010, p. 48).



## ANNEX I

**IT-TWETTIQ TAL-OPERAZZJONIJIET SPEĊIFIĊI TA' RIFINANZJAMENT FUQ ŻMIEN ITWAL**
**1. Kalkolu tal-limiti fuq it-tehid b'self nett**

Parteċipanti f'TLTRO, li jaġixxu jew b'mod individwali jew b'hala l-istituzzjoni prinċipali ta' grupp tat-TLTROs, ser ikunu soġġetti għal limiti fuq it-tehid b'self. Il-limiti ta' tehid b'self ikkalkolati ser jitqarrbu għall-figura multipla li jmiss ta' EUR 10 000.

Il-limiti fuq it-tehid b'self (u l-hlas lura bikri obbligatorju possibbli) applikabbli għal parteċipant individwali fit-TLTROs ser jiġu kkalkolati billi bhala bażi jintużaw l-ammonti pendenti ta' self u għoti b'self nett lil korporazzjonijiet mhux finanzjarji u unitajiet domestiċi taż-zona tal-euro, għajr self lil unitajiet domestiċi għax-xiri ta' dar, mogħtijin mill-parteċipant individwali. Il-limiti fuq it-tehid b'self (u l-hlas lura bikri obbligatorju possibbli) applikabbli għall-istituzzjoni prinċipali ta' grupp tat-TLTROs ser jiġu kkalkolati billi bhala bażi jintużaw l-ammonti pendenti ta' self eliġibbli u s-self nett eliġibbli mogħti mill-membri kollha tal-grupp tat-TLTROs b'mod aggregat.

$C_k \geq 0$  trid tkun it-tehid b'self ta' <sup>(1)</sup> f'TLTRO  $k$  (with  $k = 1, \dots, 8$ ). Il-provvediment inizjali tat-tehid b'self għal dan il-parteċipant ( $IA$ ) huwa:

$$IA = 0,07 \cdot OL$$

Hawnhekk  $OL$ , hija l-ammont pendenti fit-30 ta' April 2014 tas-self eliġibbli mogħti mill-parteċipanti. Fl-ewwel żewġ TLTROs, trid tiġi rrispettata r-restrizzjoni li ġeġja:

$$C_1 + C_2 \leq IA$$

Dan ifisser li t-tehid b'self totali fl-ewwel żewġ TLTROs ma jistax jaqbez l-ammont tal-provvediment inizjali.

$NL_m$  trid tkun is-self nett eliġibbli ta' parteċipant  $m$  fxahar kalendarju  $m$ .

$$\overline{NL} = \frac{1}{12} (NL_{Mejju2013} + NL_{Gunju2013} + \dots + NL_{April2014})$$

trid tkun is-self nett eliġibbli medju ta' dan il-parteċipant minn Mejju 2013 sa April 2014.

$BE_k$  għandha tirrappreżenta punt ta' riferiment ta' parteċipant għat-TLTRO (b'  $k = 3, \dots, 8$ , jiġifieri t-TLTROs li ser isiru bejn Marzu 2015 u Gunju 2016).

Jekk  $\overline{NL} \geq 0$  (jiġifieri jekk il-parteċipant kellu self nett eliġibbli pozittiv jew zero fit-tmax-il xahar qabel it-30 ta' April 2014), jew jekk il-parteċipant ġie stabbilit biss wara l-1 ta' Mejju 2013, f'dak il-każ  $BE_k = 0$  għat-TLTROs kollha  $k = 3, \dots, 8$ .

Jekk  $\overline{NL} < 0$  (jiġifieri jekk il-parteċipant kellu self nett eliġibbli negattiv fit-tmax-il xahar qabel it-30 ta' April 2014), f'dak il-każ:

$$BE_k = \overline{NL} \times n_k,$$

fejn  $n_k$ , hija ddefinita kif ġej:

k	3	4	5	6	7	8
Xahar tat-TLTRO	Mar. 2015	Ġun. 2015	Sett. 2015	Diċ. 2015	Mar. 2016	Ġun. 2016
Xahar ta' referenza tal-allokkazzjoni <sup>(1)</sup>	Jan. 2015	Apr. 2015	Lul. 2015	Ott. 2015	Jan. 2016	Apr. 2016
$n_k$	9	12	12	12	12	12

<sup>(1)</sup> Ix-xahar ta' referenza tal-allokkazzjoni tat-TLTRO  $k$  huwa l-iktar xahar riċenti li għalih hemm dejta dwar is-self nett disponibbli għat-TLTRO  $k$  (għal operazzjoni mwettqa fix-xahar kalendarju  $m$ , din ser tkun dejta għal xahrejn tal-kalendarju qabel).

<sup>(1)</sup> Referenzi għal "parteċipant" għandhom jinftiehem li japplikaw għal parteċipanti individwali jew gruppi tat-TLTROs.

**▼ B**

Dan ifisser li l-punt ta' riferiment għal kull xahar ta' referenza tal-allokazzjoni tat-TLTROs ser ikun daqs is-self nett eliġibbli medju fix-xahar miksud fit-tmax-il xahar ta' qabel it-30 ta' April 2014 ( $NL$ ), immultiplikata bin-numru ta' xhur li jkunu għaddew bejn it-30 ta' April 2014 u tmiem ix-xahar ta' referenza tal-allokazzjoni. Madankollu, dan ser japplika biss għax-xhur ta' referenza tal-allokazzjoni sa April 2015, b'dan ix-xahar inkluz. Wara, il-punt ta' riferiment ser jibqa' l-istess bil-valur li lahaq f'April 2015.

Il-bażi għall-kalkolu tal-provvediment ta' self addizzjonali għal partecipant f'TLTRO  $k$  hija:

$$AA_k = 3 \times (CNL_k - BE_k),$$

fejn  $CNL_k$  (self nett kumulattiv) hija ddefinita kif ġej:

**▼ M1**

k	Xahar tat-TLTRO	2016 Xahar ta' referenza tal-allokazzjoni	$CNL_k$
3	Mar. 2015	Jan. 2015	$NL_{Mejju2014} + NL_{Gunju2014} + \dots + NL_{Jannar2015}$
4	Ġunju 2015	Apr. 2015	$NL_{Mejju2014} + NL_{Gunju2014} + \dots + NL_{April2015}$
5	Sett. 2015	Lulju 2015	$NL_{Mejju2014} + NL_{Gunju2014} + \dots + NL_{Lulju2015}$
6	Diċ. 2015	Ott. 2015	$NL_{Mejju2014} + NL_{Gunju2014} + \dots + NL_{Ottobru2015}$
7	Mar. 2016	Jan. 2016	$NL_{Mejju2014} + NL_{Gunju2014} + \dots + NL_{Jannar2016}$
8	Ġunju 2016	Apr. 2016	$NL_{Mejju2014} + NL_{Gunju2014} + \dots + NL_{April2016}$

**▼ B**

Għall-aħhar sitt TLTROs  $k = 3, \dots, 8$  (jiġifieri għat-TLTROs kollha li fihom jistgħu jintalbu provvedimenti addizzjonali), trid tiġi rrispettata r-restrizzjoni li ġejja: <sup>(1)</sup>

$$C_k \leq \max \left\{ 0, AA_k - \sum_{j=3}^{k-1} C_j \right\}$$

Dan ifisser li f'kull TLTRO  $k$ , il-partecipant ma jistax jiehu b'self iktar minn tliet darbiet l-ammont li bih is-self nett eliġibbli tiegħu mogħti bejn it-30 ta' April 2014 u x-xahar ta' referenza tal-allokazzjoni ( $CNL_k$ ) rispettiv jaqbeż il-punt ta' riferiment tiegħu f'dak ix-xahar ta' referenza tal-allokazzjoni ( $BE_k$ ), nieqes kwalunkwe ammont meħud b'self fl-imghoddi fit-TLTROs li jsiru fil-perjodu minn Marzu 2015.

**2. Kalkolu tal-hlasijiet lura bikrin obligatorji**

Il-partecipanti li hadu b'self fit-TLTROs izda li s-self nett eliġibbli tagħhom fil-perjodu mill-1 ta' Mejju 2014 sat-30 ta' April 2016 huwa inqas mill-punt ta' riferiment ser ikunu meħtieġa jhallsu lura l-ammont li hadu b'self f'Settembru 2016.

*Il-hlas lura bikri obligatorju f'Settembru 2016 ta' partecipant huwa:*

**▼ M1**

$$MR = \sum_{k=1}^8 C_k, \text{ if } BE_8 > CNL_8$$

<sup>(1)</sup> ► **M1** Għat-TLTRO li għandhom isiru f'Marzu 2015 ( $k = 3$ ), il-limitu huwa  $C_3 \leq \max\{0, AA_3\}$ . ◀



**▼B**

Dan ifisser li jekk is-self nett eliġibbli totali mogħti mill-partecipant fil-perjodu bejn l-1 ta' Mejju 2014 u t-30 April 2016 ikun inqas mill-punt ta' riferiment għax-xahar ta' referenza tal-allokazzjoni ta' April 2016, f'dak il-każ l-ammont sħiħ tat-tehid b'self fit-TLTROs kollha jrid jithallas lura f'Settembru 2016.

Jekk  $BE_8 \leq CNL_8$  iżda  $\sum_{j=3}^8 C_j > AA_8$ , f'dak il-każ f'Settembru 2016 il-partecipant irid iħallas lura  $\left(\sum_{j=3}^8 C_j\right) - AA_8$  mill-aħħar sitt TLTROs. Fi kliem iehor, jekk l-ammont totali mehud b'self minn partecipant fit-TLTROs imwettqin bejn Marzu 2015 u Ġunju 2016  $\left(\sum_{j=3}^8 C_j\right)$  jaqbez il-bażi għall-kalkolu tal-provvediment addizzjonali għax-xahar ta' referenza tal-allokazzjoni ta' April 2016 ( $AA_8$ ), f'dak il-każ l-ammont ta' dan l-eċċess irid jithallas lura f'Settembru 2016.



## ANNEX II

### OPERAZZJONIJIET TA' RIFINANZJAMENT MIRATI FUQ ŻMIEN ITWAL — LINJI GWIDA GHALL-MILI TAL-FORMOLA TA' RAPPORTAR

#### 1. Introduzzjoni

Dawn il-linji gwida jipprovdu struzzjonijiet għall-mili tal-formola ta' rapportar li trid tiġi sottomessa mill-partecipanti fl-operazzjonijiet speċifiċi ta' rifinanzjament fuq żmien itwal (TLTROs) tal-BĊE. B'mod partikolari, dawn il-linji gwida jispeċifikaw ukoll ir-rekwiżiti ta' rapportar tal-istituzzjonijiet prinċipali tal-gruppi tat-TLTROs li jieħdu sehem fl-operazzjonijiet.

Is-sezzjoni li jmiss tagħti tagħrif ġenerali marbut mal-mili u l-bgħit tal-formola, filwaqt li s-sezzjoni ta' wara tirrevedi l-indikaturi li jridu jiġu rrapportati.

#### 2. Informazzjoni ġenerali

Il-mizuri li għandhom jintużaw fil-kalkolu tal-provvedimenti ta' teħid b'self (limiti) u hlasijiet lura tas-self bikrin obligatorji huma marbutin ma' *self lil korporazzjonijiet mhux finanzjarji taż-żona tal-euro* u *self lil unitajiet domestiċi taż-żona tal-euro* <sup>(1)</sup> *għajr self għax-xiri ta' dar*, fil-muniti kollha. Għal kull perjodu tar-rapportar speċifikat, it-tagħrif dwar l-ammonti pendenti ta' self eliġibbli fi tmiem ix-xahar ta' qabel il-bidu tal-perjodu u fi tmiem il-perjodu, kif ukoll is-self nett eliġibbli matul il-perjodu (ikkalkolat bhala self gross nett mill-hlasijiet lura tas-self) irid jiġi rrapportat għalih għal korporazzjonijiet mhux finanzjarji u għal unitajiet domestiċi. Dawn l-indikaturi huma rrangati għall-impatt tat-titolizzazzjoni tradizzjonali u trasferimenti tas-self oħrajn. Tagħrif dettaljat fuq is-subkomponenti rilevanti ta' dawn l-entrati, kif ukoll fuq l-effetti li jwasslu għall-bidliet fl-ammonti pendenti iżda li mhumiex marbutin mat-tranzazzjonijiet (iktar 'il quddiem "aġġustamenti fl-ammonti pendenti") irid jingħata wkoll.

Fir-rigward tal-użu tat-tagħrif miġbur, huwa enfasizzat li d-dejta fuq l-ammonti pendenti ta' self eliġibbli mit-30 ta' April 2014 ser tintuża biex jiġi stabbilit il-provvediment inizjali ta' teħid b'self, filwaqt li d-dejta fuq is-self nett eliġibbli tul il-perjodu tal-1 ta' Mejju 2013 sat-30 ta' April 2014 ser tintuża għall-kalkolu tal-punt ta' riferiment. Id-dejta dwar l-ammonti pendenti ta' self eliġibbli u s-self nett eliġibbli għall-perjodi tar-rapportar sat-30 ta' April 2016 ser tintuża biex jiġu kkalkolati l-provvedimenti addizzjonali ta' teħid b'self, għall-kalkolu tal-hlasijiet lura bikrin obligatorji (għal perjodi tar-rapportar mill-1 ta' Mejju 2014 sat-30 ta' April 2016) u għal skopijiet ta' monitoraġġ. Dejta rrapportata wara għall-perjodi sal-maturità tal-operazzjonijiet f'Settembru 2018 ser tintuża biss għal skopijiet ta' monitoraġġ. L-indikaturi kollha l-oħrajn fil-formola huma meħtieġa sabiex tiġi vverifikata l-konsistenza interna tat-tagħrif u l-konsistenza tiegħu mad-dejta statistika miġbura fi hdan l-Eurosistema, kif ukoll għall-monitoraġġ profund tal-impatt tal-programm tat-TLTROs.

Il-qafas ġenerali li japplika għall-mili tal-formola ta' rapportar huwa pprovdut mir-rekwiżiti ta' rapportar tal-IFM taż-żona tal-euro fil-kuntest tal-istatistiki dwar l-entrati tal-karta tal-bilanċ (BSI) tal-IFM, kif speċifikat fir-Regolament dwar il-BSI tal-BĊE. Dawn il-linji gwida jirreferu għar-rekwiżiti tar-Regolament riformulat dwar il-BSI Regolament tal-Bank Ċentrali Ewropew (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) <sup>(2)</sup>, li l-ewwel rekwiżiti ta'

<sup>(1)</sup> Għall-finijiet tal-formola ta' rapportar "unitajiet domestiċi" tinkludi istituzzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ li jaqdu lil unitajiet domestiċi.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-24 ta' Settembru 2013 dwar il-karta tal-bilanċ ikkonsolidata tas-settur tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (BCE/2013/33) (GU L 297, 7.11.2013, p. 1).

## ▼B

rapportar relatati magħhom jibdeu b'deja minn Diċembru 2014 <sup>(1)</sup>. B'mod partikolari, fir-rigward tas-self, l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) jehtieg li dan “[għandu jiġi rrapportat] skont l-ammont tal-kapital pendenti fil-aħħar tax-xahar. Kanċellazzjonijiet u tnaqqis fil-valur kif iddeterminati mill-prattici ta' kontabilità rilevanti għandhom jiġu esklużi minn dan l-ammont. [...] self [m'għandux jiġi nnettjat] kontra kull attiv u passiv ieħor”. Madankollu, għall-kuntrarju tar-regoli stabbiliti fl-Artikolu 8(2), li jimplikaw ukoll li s-self irid jiġi rrapportat gross mill-provvedimenti, l-Artikolu 8(4) jistipula li l-“BĊNi jistgħu jhallu r-rapportar ta' self kopert wara li jitnaqqsu l-koperturi u r-rapportar ta' self mixtri skont il-prezz miftiehem fil-hin tal-akkwist tagħhom [jiġifieri l-valur tat-tranzazzjoni tagħhom], sakemm dawn il-prattici tar-rapportar ikunu applikati mill-operaturi kollha residenti li jirrapportaw”. L-implikazzjonijiet li din id-devjazzjoni mill-gwida ġenerali dwar il-BSI għandha għall-mili tal-formola ta' rrapportar huma riveduti f'iktar dettall iktar 'il quddiem.

Ir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) għandu jintuza wkoll bhala d-dokument ta' referenza fir-rigward tad-definizzjonijiet li jridu jiġu applikati fil-mili tal-formola. B'mod partikolari, ara l-Artikolu 1 għad-definizzjonijiet ġenerali, u l-Partijiet 2 u 3 tal-Anness II għal definizzjoni tal-istrumenti li għandhom ikunu koperti taht “self” u tas-setturi ta' partecipanti rispettivament <sup>(2)</sup>. Ta' min jinnota li, bhala regola, fil-qafas tal-BSI, ir-riċevibbli tal-imghax dovut fuq is-self huwa soġġett għal reġistrazzjoni fuq il-karta tal-bilanċ hekk kif isir dovut (jiġifieri fuq bażi tad-dovuti minflok meta fil-fatt jiġi riċevut), iżda ma għandux ikun eskluż mid-deja fuq l-ammonti pendenti ta' self. Madankollu, imghax kapitalizzat għandu jiġi rreġistrat bhala parti mill-ammonti pendenti.

Filwaqt li hafna mid-deja li trid tiġi rrapportata fil-formola diġà tingabar mill-IFM skont ir-rekwiziti tar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33), il-partecipanti li jagħmlu offerti fit-TLTROs iridu jzommu ċerta informazzjoni addizzjonali. Il-qafas metodologiku tal-istatistiki tal-BSI, kif stipulat fil-“Manual on MFI balance sheet statistics” <sup>(3)</sup> (“Manwal dwar l-istatistiki tal-karta tal-bilanċ tal-IFM”), jipprovdi t-tagħrif ta' sfond kollu mehtieg biex tingabar din id-deja addizzjonali; iktar dettalji huma pprovduti iktar 'il quddiem fid-definizzjonijiet tal-indikaturi individwali.

<sup>(1)</sup> Ir-rapportar tal-IFM skont ir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) ser jidhol fis-sehh mix-xahar ta' referenza ta' Diċembru 2014. L-att legali ta' qabel li jifforma l-bażi għar-rapportar tal-istatistiki huwa r-Regolament (KE) Nru 25/2009 (BĊE/2008/32). Għal-hekk, dan ir-Regolament japplika għar-rapportar ta' dejta tat-TLTROs għall-perjodi ta' referenza sa Diċembru 2014. Madankollu, id-differenzi bejn iż-żewġ Regolamenti mhumiex sinifikanti f'termini tal-impatt tagħhom fuq il-programm tat-TLTROs, bl-eċċezzjoni tad-definizzjoni ta' “korporazzjonijiet mhux finanzjarji” (ara n-nota f'qiegħ il-paġna iktar 'il isfel).

<sup>(2)</sup> ► **M1** Il-klassifikazzjoni tas-settur ta' korporazzjonijiet azzjonarji ta' korporazzjonijiet mhux finanzjarji fir-Regolament (KE) Nru 25/2009 (BĊE/2008/32) giet emendata fir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) sabiex tirrifletti bidliet fl-istandards internazzjonali tal-istatistika. Taht ir-Regolament (UE) Nru BCE/1071/2013, il-korporazzjonijiet azzjonarji ta' korporazzjonijiet mhux finanzjarji huma kklassifikati mill-ġdid bhala korporazzjonijiet finanzjarji. Ir-rapportar tat-TLTROs irid ikun konformi mal-qafas dwar il-BSI: b'effett minn Diċembru 2014, id-deja ma għandhiex tkopri korporazzjonijiet azzjonarji u l-aġġustamenti għandhom jintbagħtu kif xieraq. ◀

<sup>(3)</sup> Ara l-“Manual on MFI balance sheet statistics”, BĊE, April 2012, disponibbli fuq <http://www.ecb.europa.eu>. B'mod partikolari, is-Sezzjoni 2.1.4, p. 76 tittratta r-rapportar statistiku tas-self.

▼ **B****3. Struzzjonijiet ġenerali dwar ir-rapportar****(a) Struttura tal-formola**

Il-formola tinkludi indikazzjoni tal-perjodu li ghalih tirreferi d-dejta u tqiegħed l-indikaturi f'zewġ taqsimiet: *self lil korporazzjonijiet mhux finanzjarji taż-żona tal-euro* u *self lil unitajiet domestiċi taż-żona tal-euro, għajr self ghax-xiri ta' dar*. Id-dejta fiċ-ċelloli kollha mdawlin bl-isfar hija kkalkolata b'mod awtomatiku mid-dejta mdaħħla f'ċelloli oħrajn, fuq il-bażi tal-formuli pprovduti. Il-validazzjoni tad-dejta ssir fil-formola wkoll, billi tiġi vverifikata l-konsistenza bejn l-ammonti pendenti u t-tranzazzjonijiet. Id-dejta trid tiġi rrapportata f'termini ta' eluf ta' euro.

**(b) Definizzjoni tal-“perjodu tar-rapportar”**

Il-perjodu tar-rapportar jirrapprezenta l-medda ta' dati li għaliha tirreferi d-dejta. L-indikaturi marbutin ma' ammonti pendenti jridu jiġu rrapportati kif kienu fi tmiem ix-xahar ta' qabel ma beda l-perjodu tar-rapportar u fi tmiem il-perjodu tar-rapportar; jiġifieri għall-perjodu tar-rapportar tal-1 ta' Mejju 2013 sat-30 ta' April 2014, l-ammonti pendenti jridu jiġu rrapportati kif kienu fit-30 ta' April 2013 u t-30 ta' April 2014. Min-naha tagħha, id-dejta fuq tranzazzjonijiet u aġġustamenti trid tkopri l-effetti rilevanti kollha li jseħħu matul il-perjodu tar-rapportar.

**(c) Ir-rapportar fir-rigward ta' gruppi tat-TLTROs**

Fir-rigward ta' parteċipazzjoni ta' grupp fit-TLTROs, bhala regola d-dejta għandha tiġi rrapportata fuq bażi aggregata. Madankollu, il-banek ċentrali nazzjonali (BĊNi) għandhom il-possibbiltà li jiġbru t-tagħrif fuq bażi ta' istituzzjonijiet individwali, jekk iqisu li dan ikun xieraq.

**(d) Bgħit tal-formola**

Il-formola ta' rapportar mimlija għandha tintbagħat lill-BĊN rilevanti kif stipulat fir-regoli ġenerali u skont il-kalendarju uffiċjali, li jistipula wkoll il-perjodi ta' referenza li jridu jkunu koperti f'kull bgħit u liema vintages tad-dejta għandhom jintużaw għall-mili tal-formola.

**4. Definizjonijiet**

Din is-sezzjoni tipprovi definizzjonijiet dettaljati tal-bosta entrati li jridu jiġu rrapportati fil-formola u l-enumerazzjoni użata fil-formola kif indikat fil-parentesi.

**(a) Ammonti pendenti ta' self eliġibbli (1 u 4)**

Id-dejta f'dawn iċ-ċelloli tiġi kkalkolata b'mod awtomatiku fuq il-bażi tal-figuri rrapportati fir-rigward tal-entrati sussegwenti, jiġifieri “Ammonti pendenti fil-karta tal-bilanċ” (1.1 u 4.1), nieqes l-“Ammonti pendenti ta' self li huma titolizzati jew ittrasferiti b'xi mod ieħor iżda mhux dekontabilizzati mill-karta tal-bilanċ” (1.2 u 4.2), b'zieda tal-“Provvedimenti pendenti kontra self eliġibbli” (1.3 u 4.3). L-aħħar subterminu huwa rilevanti biss f'każijiet li fihom, għall-kuntrarju tal-prattika ġenerali tal-BSI, is-self jiġi rrapportat nett mill-provvedimenti.

**(i) Ammonti pendenti fil-karta tal-bilanċ (1.1 u 4.1)**

Din l-entrata tinkludi ammonti pendenti ta' self mogħti lil korporazzjonijiet mhux finanzjarji u unitajiet domestiċi taż-żona tal-euro, għajr self ghax-xiri ta' dar. Għall-kuntrarju tal-imghax kapitalizzat, l-imghax dovut huwa eskluż mill-indikaturi.

## ▼B

Dawn iċ-ċelloli fuq il-formola jistgħu jimtlew b'dejta mimlija sabiex tissodisfa r-rekwiżiti tal-Parti 2 tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) (Taqsim 2 tat-Tabella 1 fuq stokks tax-xahar).

Għal definizzjoni iktar dettaljata tal-entrati li jridu jiddahhlu fil-formola, ara l-Parti 2 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) u s-Sezzjoni 2.1.4 tal-“Manual on IFM balance sheet statistics”.

- (ii) L-ammonti pendenti ta' self li huwa titolizzat jew ittrasferit b'xi mod ieħor iżda mhux dekontabilizzat mill-karta tal-bilanċ (1.2 u 4.2)

Din l-entrata tinkludi l-ammonti pendenti ta' self li huwa titolizzat jew ittrasferit b'xi mod ieħor iżda li ma giex dekontabilizzat mill-karta tal-bilanċ. L-attivitajiet kollha ta' titolizzazzjoni jridu jiġu rrapportati, indipendentement minn fejn huma residenti l-korporazzjonijiet tal-veikoli finanzjarji. Self mogħti lill-Eurosistema bhala kollateral għal operazzjonijiet ta' kreditu tal-politka monetarja fil-forma ta' klejms ta' kreditu, li jirriżulta fi trasferiment mingħajr dekontabilizzazzjoni mill-karta tal-bilanċ huwa eskluż minn din il-partita.

Il-Parti 5 tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) (Taqsim 5.1 tat-Tabella 5a fuq id-dejta tax-xahar) tkopri t-tagħrif meħtieġ fuq self titolizzat lil korporazzjonijiet mhux finanzjarji u unitajiet domestiċi li għadhom ma ġewx dekontabilizzati, iżda ma teħtieġ li dawn tal-aħħar jitqassmu skont l-iskop. Barra minn hekk, ammonti pendenti ta' self li ġie ttrasferit b'xi mod ieħor (jiġifieri mhux permezz ta' titolizzazzjoni) iżda li mhumiex dekontabilizzat, mhumiex koperti mir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33). Għalhekk, għall-finijiet tal-mili tal-formola ta' rapportar, huma meħtieġa estrazzjonijiet ta' dejta separati mid-databases interni tal-IFM.

Għal definizzjoni iktar dettaljata tal-entrati li jridu jiddahhlu fil-formola, ara l-Parti 5 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) u s-Sezzjoni 2.3 tal-“Manual on MFI balance sheet statistics”.

- (iii) Provvedimenti pendenti kontra self eliġibbli (1.3 u 4.3)

Din id-dejta hija relevanti biss għal dawk l-istituzzjonijiet li, għall-kuntrarju tal-prattika generali tal-BSI, jirrapportaw self nett mill-provvedimenti. Fil-każ ta' istituzzjonijiet li jagħmlu offerti bhala grupp tat-TLTROs, dan ir-rekwiżit japplika biss għal dawk l-istituzzjonijiet fil-grupp li jirreġistraw self nett mill-provvedimenti.

Din l-entrata tinkludi provvedimenti individwali u kollettivi għal indeboliment u telf ta' self (qabel ma jsir thassir/tnizzil fil-valur). Id-dejta trid tirreferi għal self eliġibbli pendenti fil-karta tal-bilanċ, jiġifieri huwa eskluż self li huwa titolizzat jew ittrasferit b'xi mod ieħor li ma giex dekontabilizzat mill-karta tal-bilanċ.

Kif intqal iktar 'il fuq, bhala regola, fl-istatistiki tal-BSI, is-self għandu jiġi rrapportat bl-ammont pendenti ta' kapital, bil-provvedimenti korrispondenti li jiġu allokati f'“Kapital u rizervi”. Fl-istess hin, f'każijiet li fihom is-self jiġi rrapportat nett mill-provvedimenti, dan it-tagħrif addizzjonali jrid jiġi rrapportat sabiex tingabar dejta kompletament paragnabbli bejn l-IFM.

**▼B**

Meta tkun prattika normali li jiġu rrapportati ammonti pendenti ta' self nett mill-provvedimenti, il-BCNi għandhom l-għażla li jagħmlu r-rapportar ta' dan it-tagħrif mhux obbligatorju. Madankollu, f'dawn il-każijiet il-kalkoli skont il-qafas tat-TLTROs ser ikunu msejsin fuq l-ammonti ta' self pendenti fil-karta tal-bilanċ nett mill-provvedimenti <sup>(1)</sup>.

Għal xi dettalji oħrajn, ara r-referenza għall-provvedimenti fid-definizzjoni ta' "*Kapital u riżervi*" pprovduta fil-Parti 2 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33).

## (b) Self nett eligibbli (2)

Dawn iċ-ċelloli tal-formola jirreġistraw is-self nett (tranzazzjonijiet) mogħti matul il-perjodu tar-rapportar. Id-dejta tiġi kkalkolata b'mod awtomatiku fuq il-bażi tal-figuri rrapportati għas-subpartiti, jiġifieri s-*"Self gross"* (2.1) nieqes il-*"Hlasijiet lura"* (2.2).

Self li huwa negozjat mill-ġdid matul il-perjodu tar-rapportar għandu jiġi rrapportat kemm bhala *"Hlasijiet lura"* kif ukoll bhala *"Self gross"* meta jsehħ in-negozjar mill-ġdid. Id-dejta dwar l-aġġustament trid tinkludi effetti marbutin man-negozjar mill-ġdid tas-self.

Fil-prinċipju, tranzazzjonijiet *"mreġġa' lura"* matul il-perjodu (jiġifieri self mogħti u mħallas lura matul il-perjodu) għandhom jiġu rrapportati kemm bhala *"Self gross"* kif ukoll bhala *"Hlasijiet lura"*. Madankollu, l-IFM li jagħmlu offeriti jistgħu jithallew jeskludu dawn l-operazzjonijiet ukoll meta jimlew il-formola, sabiex jithaffef il-piż tar-rapportar tagħhom. F'dan il-każ, għandhom jipprovdū tagħrif fl-entrata tal-*"Kummenti"* tal-formola u d-dejta fuq l-aġġustamenti għall-ammonti pendenti trid teskludi wkoll effetti marbutin ma' dawn l-operazzjonijiet *"imreġġa' lura"*. Din l-eċċezzjoni ma tapplikax għal self mogħti matul il-perjodu li huwa titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor.

Għandhom jiġu kkunsidrati wkoll dejn tal-karta tal-kreditu, self ċirkolanti u kreditu fuq kont kurrenti bankarju. Għal dawn l-istrumenti, bidliet fil-bilanċi minhabba ammonti uzati jew prelevati matul il-perjodi tar-rapportar għandhom jintużaw bhala indikaturi għas-self nett. L-ammonti pożittivi għandhom jiġu rrapportati bhala *"Self gross"* (2.1), filwaqt li l-ammonti negattivi għandhom jiġu rrapportati (bis-sinjal pożittiv) bhala *"Hlasijiet lura"* (2.2).

## (i) Self gross (2.1)

Din l-entrata tinkludi l-fluss tas-self ġdid gross fil-perjodu tar-rapportar, għajr kwalunkwe akkwizzjoni ta' self. Kreditu mogħti relatat ma' dejn tal-karta tal-kreditu, self ċirkolanti u kreditu fuq kont kurrenti bankarju għandu jiġi rrapportat ukoll, kif spjegat iktar 'il fuq.

Ammonti miżjudin matul il-perjodu mal-bilanċi dovuti tal-klijent, pere-zempju, mal-kapitalizzazzjoni tal-imghax (għall-kuntrarju tad-dovuti tal-imghax) u l-mizati, għandhom ikunu inkluzi wkoll.

## (ii) Hlasijiet lura (2.2)

Din l-entrata tinkludi l-fluss ta' hlasijiet lura tal-kapital matul il-perjodu tar-rapportar, għajr dawk marbutin ma' self titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor li mhuwiex dekontabilizzat mill-karta tal-bilanċ. Il-hlasijiet lura relatati mad-dejn tal-karta tal-kreditu, self ċirkolanti u kreditu fuq kont kurrenti bankarju għandhom jiġu rrapportati wkoll, kif spjegat iktar 'il fuq.

<sup>(1)</sup> Din l-eċċezzjoni għandha applikazzjonijiet għar-rapportar tad-dejta fuq thassir/tnizzil fil-valur ukoll, kif iċċarat iktar 'il quddiem.

## ▼B

Il-pagamenti tal-imgħax marbutin mal-imgħax dovut li ma jkunx għadu gie kapitalizzati, disponimenti tas-self u aġġustamenti oħrajn fl-ammonti pendenti (inklużi thassir u tnizzil fil-valur) ma għandhomx jiġu rrapportati.

## (c) Aġġustamenti fl-ammonti pendenti

Dawn iċ-ċelloli tal-formola huma sabiex jiġu rrapportati bidliet fl-ammonti pendenti (**tnaqis (-) u żidiet (+)**) li jsehhu tul il-perjodu tar-rapportar li mhumiex marbutin mas-self nett. It-tali bidliet isehhu minn operazzjonijiet bħal titolizzazzjonijiet tas-self u trasferimenti oħrajn ta' self matul il-perjodu tar-rapportar, u minn aġġustamenti oħrajn marbutin mar-rivalutazzjonijiet dovuti għal bidliet fir-rati tal-kambju, thassir/tnizzil fil-valur ta' self u riklassifikazzjonijiet. Id-dejta f'dawn iċ-ċelloli tiġi kkalkolata b'mod awtomatiku fuq il-bażi tal-figuri rrapportati fis-subpartiti, jiġifieri "Bejgħ u xiri ta' self u trasferimenti oħrajn ta' self matul il-perjodu tar-rapportar" (3.1) miżjuda ma "Aġġustamenti oħrajn" (3.2).

## (i) Bejgħ u xiri ta' self u trasferimenti ta' self oħrajn u trasferimenti ta' self oħrajn matul il-perjodu tar-rapportar (3.1)

— Flussi netti ta' self titolizzati b'impatt fuq l-istokks tas-self (3.1 A)

Din l-entrata tinkludi fiha l-ammont nett tas-self li huwa titolizzat matul il-perjodu tar-rapportar b'impatt fuq l-istokks tas-self irrapportati, ikkalkolati bhala l-akkwisti wara li jitnaqqsu ċ-ċessjonijiet<sup>(1)</sup>. L-attivitajiet kollha ta' titolizzazzjoni jridu jiġu rrapportati, indipendentement minn fejn huma residenti l-korporazzjonijiet tal-veikoli finanzjarji. It-trasferimenti tas-self għandhom jiġu rreġistrati bl-ammont nominali ta' thassir/tnizzil fil-valur fi żmien il-bejgħ. Dan it-thassir/tnizzil fil-valur għandu jiġi rrapportat, meta jkun jista' jiġi identifikat, taht l-entrata 3.2B fil-formola (ara iktar 'il quddiem). Fil-każ tal-IFM li jirrapportaw self nett mill-provvedimenti, it-trasferimenti għandhom jiġu rreġistrati bil-valur tal-karta tal-bilanċ (jiġifieri l-ammont nominali nett mill-provvedimenti pendenti)<sup>(2)</sup>.

Ir-rekwiziti tal-Parti 5 tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) (Taqsim 1.1 tat-Tabella 5a fuq id-dejta tax-xahar u t-Tabella 5b fuq id-dejta trimestrali) ikopru dawn l-elementi.

Għal definizzjoni iktar dettaljata tal-entrati li jridu jiġu rrapportati, ara l-Parti 5 tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) u s-Sezzjoni 2.3 tal-"Manual on IFM balance sheet statistics".

— Flussi netti ta' self li huwa ttrasferit b'xi mod iehor b'impatt fuq l-istokks tas-self (3.1B)

Din l-entrata tinkludi l-ammont nett ta' self soġġett għal disponiment jew akkwizzizzjoni matul il-perjodu b'impatt fuq l-istokks tas-self irrapportat f'operazzjonijiet mhux relatati ma' attivitajiet ta' titolizzazzjoni, u hija kkalkolata bhala l-akkwisti wara li jitnaqqsu ċ-ċessjonijiet. It-trasferimenti għandhom jiġu rreġistrati bl-ammont nominali nett mit-thassir/tnizzil fil-valur fi żmien il-bejgħ. Dan it-thassir/tnizzil fil-valur għandu jiġi rrapportat, meta jkun jista' jiġi identifikat, taht l-entrata 3.2B fil-mudell (ara iktar 'il quddiem). Fil-każ ta' IFM li jirrapportaw self nett mill-provvedimenti, it-trasferimenti għandhom jiġu rreġistrati bil-valur tal-karta tal-bilanċ (jiġifieri l-ammont nominali tal-provvedimenti pendenti). Flussi netti marbutin mal-ghoti ta'self

<sup>(1)</sup> Din il-konvenzjoni tas-sinjali (li hija l-kontra tar-rekwiziti tar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) hija konsistenti mar-rekwizit ġenerali dwar id-dejta ta' aġġustament, kif speċifikat iktar 'il fuq — jiġifieri effetti li jwasslu għal żidiet (tnaqqisijiet) fl-ammonti pendenti jridu jiġu rrapportati b'sinjal pożittiv (negattiv).

<sup>(2)</sup> Kif intqal iktar 'il fuq, ir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) jippermetti lil-IFM sabiex jirrapportaw self mixtri bil-valur tat-tranzazzjoni tagħhom (diment li din tkun Prattika nazjonali applikati mill-IFM kollha residenti fil-pajjiż). F'każijiet bħal dawn, il-komponenti ta' rivalwazzjoni li jistgħu jiġġarbu jridu jiġu rrapportati fil-formola taht l-entrata 3.2B.

## ▼B

bħala kollateral mal-Eurosistema għal operazzjonijiet ta' kreditu tal-politika monetarja fil-forma ta' klejms ta' kreditu li jirrizultaw fi trasferiment mingħajr dekontabilizzazzjoni mill-karta tal-bilanċ huma esklużi minn din il-partita.

Ir-rekwiżiti tal-Parti 5 tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) ikopru b'mod parzjali dawn l-elementi. It-taqsimiet 1.2 tat-Tabella 5a fuq id-dejta tax-xahar u t-Tabella 5b dwar id-dejta trimestrali jkopru dejta fuq il-flussi netti tas-self li huwa ttrasferit b'xi mod ieħor b'impatt fuq l-istokks tas-self, iżda jeskludu:

- (1) self soġġett għal disponiment lil, jew akkwizzizzjoni minn, IFM domestika ohra, inklużi trasferimenti intragrupp dovuti għar-ristrutturar tan-negozju korporattiv (eż. it-trasferiment ta' pool ta' self minn sussidjarja domestika tal-IFM lill-IFM prinċipali) <sup>(1)</sup>;
- (2) trasferimenti ta' self fil-kuntest ta' riorganizzazzjonijiet intragrupp dovuti għal fużjonijiet, akkwizzizzjonijiet u diviżjonijiet.

Għall-finijiet ta' mili tal-formola ta' rapportar tat-TLTROs, iridu jiġu rrapportati dawn l-effetti kollha. Għal definizzjoni iktar dettaljata tal-entrati li jridu jiġu rrapportati, ara l-Parti 5 tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) u s-Sezzjoni 2.3 tal-“Manual on IFM balance sheet statistics”. Fir-rigward tal-“Bidliet fl-istruttura tas-settur tal-IFM”, is-Sezzjoni 1.6.3.4 tal-“Manual on IFM balance sheet statistics” (u s-Sezzjoni 5.2 relatata tal-Anness 1.1) tipprowdi deskrizzjoni dettaljata ta' trasferimenti intragrupp, li tagħmel distinzjoni bejn il-kazijiet li fihom isehħu trasferimenti bejn unitajiet istituzzjonali separati (eż. qabel ma unità wahda jew iktar ma jibqgħux jeżistu f'fużjoni jew akkwizzizzjoni) u dawk li jsehħu meta xi unitajiet ma jibqgħux jeżistu, f'liema każ għandha ssir riklassifikazzjoni statistika. Għall-finijiet tal-mili tal-formola tar-rapportar tat-TLTROs, fiz-żewġ kazijiet l-implikazzjonijiet huma l-istess u d-dejta għandha tiġi rrapportata taħt l-entrata 3.1C (u mhux taħt l-entrata 3.2C).

- Il-flussi netti tas-self li huwa titolizzat jew ittrasferit b'xi mod ieħor mingħajr ebda impatt fuq l-istokks tas-self (3.1C)

Din l-entrata tinkludi l-ammont nett ta' self li huwa titolizzat jew ittrasferit b'xi mod ieħor matul il-perjodu tar-rapportar mingħajr ebda impatt fuq l-istokks tas-self irrapportati, u hija kkalkolata bħala l-akkwisti wara li jitnaqqsu ċ-ċessjonijiet. It-trasferimenti għandhom jiġu rreġistrati bl-ammont nominali nett mit-thassir/tmizzil fil-valur fi zmien il-bejgħ. Dan it-thassir/tmizzil fil-valur għandu jiġi rrapportat, meta jkun jista' jiġi identifikat, taħt l-entrata 3.2B fil-formola tar-rapportar (ara iktar 'il quddiem). Fil-kaz ta' IFM li jirrapportaw self nett mill-provvedimenti, it-trasferimenti għandhom jiġu rreġistrati bil-valur tal-karta tal-bilanċ (jiġifieri l-ammont nominali nett mill-provvedimenti pendenti). Flussi nett relatati mal-ghoti ta' self bħala kollateral lill-Eurosistema għal operazzjonijiet ta' kreditu tal-politika monetarja fil-forma ta' klejms ta' kreditu li jirrizultaw fi trasferiment mhux dekontabilizzat mill-karta tal-bilanċ huma esklużi minn din l-entrata.

<sup>(1)</sup> B'konformità mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 25/2009 (BĊE/2008/32), li għandhom jiġu applikati mill-IFM meta jirrapportaw statistiki dwar il-BSI sax-xahar ta' referenza ta' Novembru 2014, it-trasferimenti kollha bejn l-IFM taż-żona tal-euro huma esklużi mill-flussi netti, mhux biss dawk bejn IFM domestiċi.



**▼B**

Ir-reqwiziti tal-Parti 5 tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) ikopru dawn l-elementi b'mod parzjali. It-Taqsimiet 2.1 tat-Tabella 5a dwar id-dejta tax-xahar u t-Tabella 5b dwar id-dejta trimestrali jkopru dejta fuq il-flussi netti ta' self li huwa titolizzat jew ittrasferit b'xi mod ieħor mingħajr ebda impatt fuq l-istokks tas-self, iżda self lil unitajiet domestiċi għax-xiri ta' dar mhuwiex identifikat għalih u b'hekk għandu jinsilet għalih mid-databases interni tal-IFM. Barra minn hekk, kif ġie speċifikat iktar 'il fuq, ir-reqwiziti jeskludu:

1. Self soġġett għal disponiment lil, jew akkwizzizzjoni minn, IFM domestika oħra, inklużi trasferimenti intragrupp dovuti għal ristrutturatur tan-negozju korporattiv (eż. meta sussidjarja ta' IFM domestika tittrasferixxi pol ta' self lill-IFM prinċipali);
2. Trasferimenti ta' self fil-kuntest ta' riorganizzazzjonijiet intragrupp dovuti għal fużjonijiet, akkwizzizzjonijiet u diviżjonijiet.

Għall-finijiet tal-mili tal-formola tar-rapportar tat-TLTROs, iridu jgruppjati dawn l-effetti kollha.

Għal definizzjoni iktar dettaljata tal-entrati li jridu jiġu inklużi, ara l-Parti 5 tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) u s-Sezzjoni 2.3 tal-“Manual on IFM balance sheet statistics”.

## (ii) Aġġustamenti oħrajn (3.2)

Dejta fuq aġġustamenti oħrajn trid tiġi rrapportata għal self eliġibbli pendenti fil-karta tal-bilanċ, eskluż self titolizzat jew ittrasferit b'xi mod ieħor li ma ġiex dekontabilizzat.

## — Rivalutazzjonijiet dovuti għal bidliet fir-rati tal-kambju (3.2 A)

Ċaqliq fir-rati tal-kambju kontra l-euro jgħib miegħu bidliet fil-valur tas-self denominat f'muniti barranin meta jkun espress feuro. Id-dejta fuq dawn l-effetti għandha tiġi rrapportata b'sinjtal negattiv (pożittiv) meta f'termini netti jwasslu għal tnaqqis (żieda) fl-ammonti pendenti, u huma meħtieġa biex tkun tista' ssir rikoniċiljazzjoni sħiħa bejn is-self nett u l-bidliet fl-ammonti pendenti.

Dawn l-aġġustamenti mhumiex koperti mir-reqwiziti stabbiliti mir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33). Għall-finijiet tal-formola tar-rapportar tat-TLTROs, jekk id-dejta (jew anki approssimazzjoni) ma tkunx disponibbli minnufih għall-IFM, dawn jistgħu jiġu kkalkolati skont il-gwida pprovduta fis-Sezzjoni 4.2.2 tal-“Manual on IFM balance sheet statistics”. Il-proċedura ta' stima ssuġġerita tillimita l-kamp ta' applikazzjoni tal-kalkoli għall-muniti ewlenin u hija msejsa fuq il-passi li ġejjin:

1. l-ammonti pendenti ta' self eliġibbli fi tmiem ix-xahar li jiġi qabel ma jibda l-perjodu u fi tmiem il-perjodu (entrati 1 u 4) huma disaggregati skont il-munita ta' denominazzjoni, b'enfasi fuq il-pools ta' self denominat f'GBP, USD, CHF u JPY (jekk din id-dejta mhijiex disponibbli minnufih, tista' tintuża dejta fuq l-ammonti pendenti totali fil-karta tal-bilanċ, inkluż self titolizzat jew ittrasferit b'xi mod ieħor li mhuwiex dekontabilizzat, l-entrati 1.1 u 4.1.);

▼ B

2. kull pool ta' self hija ttrattata kif ġej (in-numri tal-ekwazzjoni relevanti fil-“Manual on IFM balance sheet statistics” huma pprovduti fil-parentesi):
  - l-ammonti pendenti fi tmiem ix-xahar li jiġi qabel ma jibda l-perjodu tar-rapportar u fi tmiem il-perjodu huma kkonvertiti fil-munita originali ta' denominazzjoni, billi jintużaw ir-rati tal-kambju nominali korrispondent <sup>(1)</sup> (l-ekwazzjonijiet [4.2.2] u [4.2.3]);
  - il-bidla fl-ammonti pendenti matul il-perjodu ta' referenza denominati f'munita barranija hija kkalkolata u kkonvertita lura f'euro billi jintuża l-valur medju tar-rati tal-kambju ta' kuljum matul il-perjodu tar-rapportar (ekwazzjoni [4.2.4]);
  - id-differenza bejn il-bidla fl-ammonti pendenti kkonvertiti f'euro, kif ikkalkolata fil-pass ta' qabel, u l-bidla fl-ammonti pendenti f'euro hija kkalkolata (ekwazzjoni [4.2.5], bis-sinjal oppost);
3. l-aġġustament finali tar-rata tal-kambju huwa stmat bhala s-somma tal-aġġustamenti għal kull munita.

Għal iktar tagħrif, ara s-Sezzjonijiet 1.6.3.5 u 4.2.2 tal-“Manual on IFM balance sheet statistics”.

— Thassir/tnizzil fil-valur (3.2B)

Skont ir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33), “tnizzil fil-valur” tfisser it-tnaqqis dirett tal-ammont riportat ta' self fuq il-karta tal-bilanċ (statistika) dovut għall-indeboliment tiegħu. B'mod simili, “thassir” tfisser tnizzil fil-valur tal-ammont riportat shih ta' self li jwassal għat-tnehhija tiegħu mill-karta tal-bilanċ. L-effetti tat-tnizzil fil-valur u t-tnehhija għandhom jiġu rrapportati b'sinjal negattiv (pożittiv) meta f'termini netti dan jirrizulta fi tnaqqis (żieda) fl-ammonti pendenti. Din id-dejta hija mehtieġa biex tkun tista' ssir rikonċiljazzjoni shiha bejn is-self nett u l-bidliet fl-ammonti pendenti.

Fir-rigward tat-tnehhija/tnizzil fil-valur marbut ma' self pendenti fil-karta tal-bilanċ, tista' tintuża d-dejta miġbura biex tinzamm konformità mar-rekwiżiti minimi tal-Parti 4 tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) (Taqsim 2 tat-Tabella 1 A dwar l-aġġustamenti tar-rivalutazzjoni). Madankollu, is-separazzjoni tal-impatt tat-tnehhija/tnizzil fil-valur ta' self fuq self titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor li mhuwiex dekontabilizzat tehtieġ estrazzjoni ta' dejta separata mid-databases interni tal-IFM.

Fil-prinċipju, dejta fuq ammonti pendenti ta' self eliġibbli (entrati 1 u 4) hija korretta għall-ammonti pendenti ta' provvedimenti f'każijiet li fihom is-self jiġi rreġistrat bhala nett mill-provvjedimenti fuq il-karta tal-bilanċ statistika.

<sup>(1)</sup> Għandhom jintużaw ir-rati tal-kambju ta' referenza tal-BĊE. Ara l-istqarrija għall-istampa tat-8 ta' Lulju 1998 dwar l-istabbiliment ta' standards tas-suq komuni li hija disponibbli fis-sit tal-BĊE (<http://www.ecb.europa.eu>).

▼ B

- F'kazjiet li fihom il-partecipanti jirrapportaw l-entrati 1.3 u 4.3, id-dejta fuq thassir/tnizzil fil-valur tas-self ghandha tinkorpora t-thassir tal-kancellazzjoni fl-imghoddi fuq self li ma ghadux reku-perabbli (b'mod parzjali jew shih) u, barra minn hekk, ghandha tinkludi wkoll kwalunkwe telf li jmur oltre l-provvedimenti, jekk dan ikun applikabbli. Bl-istess mod, meta self ipprovdut ikun titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor, irid jigi rregistrat thassir/tnizzil fil-valur li jigi daqs il-provvedimenti pendenti, bis-sinjal oppost, sabiex jaqbel mal-bidla fil-valur fil-karta tal-bilanċ, ikkoregħut għall-ammonti ta' provvedimenti u l-valur tal-fluss nett. Il-provvedimenti jistgħu jinbidlu maż-żmien minhabba provvedimenti għodda għal indeboliment u telf minn self (nett minn reversals possibbli, inkluż dak li jsehħ meta self jithallas lura mill-mutwatarju). It-tali bidliet ma ghandhomx jigu rregistrati fil-formola ta' rapportar tat-TLTROs bhala parti mit-thassir/tnizzil fil-valur (peress li l-formola terġa' ssawwar il-valuri gross mill-provvedimenti) <sup>(1)</sup>.

Is-separazzjoni tal-impatt tat-thassir/tnizzil fil-valur tas-self fuq self titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor li mhuwiex dekontabilizzat tista' titnehħa jekk ma tistax tigi estratta dejta separata mid-databases interni tal-IFM.

- Meta tkun il-prattika li l-ammonti pendenti ta' self jigu rrapportati netti mill-provvedimenti, iżda l-entrati rilevanti (1.3 u 4.3) relatati mal-provvedimenti ma jkunux irrapportati (ara iktar 'il fuq), it-thassir/tnizzil fil-valur irid jinkludi provvedimenti għodda għal indeboliment u għat-telf minn self fuq il-portafoll tas-self (nett minn "reversals" possibbli, inkluż dak li jsehħ meta self jithallas lura mill-mutwatarju) <sup>(2)</sup>.

Ma hemmx bżonn li jigi separat l-impatt tat-thassir/tnizzil fil-valur fuq self titolizzat jew self ittrasferit b'xi mod iehor li mhuwiex dekontabilizzat jekk ma tkunx tista' tigi estratta dejta separata fuq provvedimenti mid-databases interni tal-IFM.

Fil-prinċipju, dawn l-entrati jkopru wkoll rivalutazzjonijiet li jirri-zultaw meta s-self ikun titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor u l-valur tat-tranzazzjoni jvarja mill-ammont nominali pendenti meta jsehħ it-trasferiment. Dawn ir-rivalutazzjonijiet iridu jigu rrapportati, meta jkunu jistgħu jigu identifikati, u għandhom jigu kkalkolati bhala d-differenza bejn il-valur tat-tranzazzjoni u l-ammont nominali pendenti fi zmien il-bejgħ.

Għal iktar tagħrif, ara l-Parti 4 tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) u s-Sezzjoni 1.6.3.3 tal-"Manual on IFM balance sheet statistics".

- Riklassifikazzjonijiet (3.2C)

Ir-riklassifikazzjonijiet jirregiſtraw l-effetti kollha l-oħrajn li mhuwiex marbutin mas-self nett, kif iddefinit iktar 'il fuq, iżda jirriżultaw f'bidliet fl-ammonti pendenti ta' self fil-karta tal-bilanċ, għajr self titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor li ma giex dekontabilizzat.

<sup>(1)</sup> Ta' min jinnota li dan ir-reqwizit ivarja mir-reqwiziti ta' rapportar skont ir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33).

<sup>(2)</sup> Dan ir-reqwizit huwa l-istess bhat-tagħrif li jrid jigi rrapportat skont ir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) mill-IFM li jirregiſtraw self nett mill-provvedimenti.

▼ B

Dawn l-effetti mhumiex koperti mir-reqwiziti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1071/2013 (BĊE/2013/33) u l-impatt tagħhom normalment jiġi stmat fuq bażi aggregata meta jissawru statistiki makroekonomiċi. Madankollu, huma importanti fil-livell tal-istituzzjonijiet individwali (jew gruppi tat-TLTROs) sabiex jiġu rikonċiljati s-self nett u l-bidliet fl-ammonti pendenti.

Iridu jiġu rrapportati l-effetti li ġejjin, fir-rigward tal-ammonti pendenti ta' self fil-karta tal-bilanċ, għajr self titolizzat jew ittrasferit b'xi mod ieħor li mhuwiex dekontabilizzat u tapplika l-konvenzjoni tas-soltu ta' reġistrazzjoni tal-effetti li jwasslu għat-tnaqqis (żidiet) fl-ammonti pendenti b'sinjal negattiv (pożittiv).

1. Bidliet fil-klassifikazzjoni tas-settur jew il-post ta' residenza tal-mutwatarji li jirriżultaw f'bidliet fil-pożizzjonijiet pendenti rrapportati li mhumiex dovuti għas-self nett u b'hekk iridu jiġu rreġistrati <sup>(1)</sup>.
2. Bidliet fil-klassifikazzjoni tal-istrumenti. Dawn jistgħu jaffettwaw l-indikaturi wkoll jekk l-ammonti pendenti ta' self jizdiedu (jonqsu) minhabba, pereżempju, ir-riklassifikazzjoni ta' titolu ta' dejn (self) bħala self (titolu ta' dejn).
3. Aġġustamenti li jirriżultaw mill-korrezzjoni ta' zbalji fir-rapportar.

Effetti marbutin mat-trasferimenti ta' self li jirriżultaw fil-kuntest ta' ristrutturar korporattiv u riorganizzazzjonijiet intragrupp dovuti għal fużjonijiet, akkwizzizzjonijiet u diviżjonijiet iridu jiġu rrapportati fl-entrata 3.1.B. Ma hija meħtieġa ebda riklassifikazzjoni fir-rigward tal-bidliet fil-kompożizzjoni tal-gruppi tat-TLTROs, peress li f'dawn il-każijiet il-formoli tar-rapportar iridu jiġu sottomessi mill-ġdid filwaqt li jkunu jirriflettu l-kompożizzjoni l-ġdida tal-grupp tat-TLTROs.

Għal iktar tagħrif, ara s-Sezzjoni 1.6.3.4 tal-“Manual on IFM balance sheet statistics”; madankollu, id-differenzi kuncettwali enfasizzati hawn fuq għandhom jittiehdu f'kunsiderazzjoni għall-finijiet ta' derivazzjoni ta' dejta dwar ir-riklassifikazzjoni fil-livell tal-istituzzjonijiet individwali.

<sup>(1)</sup> ► **M1** L-effetti tar-riklassifikazzjoni tal-korporazzjonijiet azzjonarji ta' korporazzjonijiet mhux finanzjarji bħala korporazzjonijiet finanzjarji, li seħhet f'Diċembru 2014, għandhom jiġu rreġistrati taht il-partita 3.2C. ◀

▼ B

Rapportar tat-TLTROs

Perjodu tar-rapportar: .....

Self lil korporazzjonijiet u unitajiet domestiċi mhux finanzjarji, ghajr self lil unitajiet domestiċi ghax-xiri ta' dar (eluf ta' EUR)

Aggregati ewlenin		Self lil korporazzjonijiet mhux finanzjarji	Self lil unitajiet domestiċi (inklużi istituzzjonijiet minghajr skop ta' qligh li jaqdu lil unitajiet domestiċi), ghajr self ghax-xiri ta' dar	entrata	formula	validazzjoni
1	Ammonti pendenti ta' self eliġibbli fi tmiem ix-xahar qabel ma jibda l-perjodu tar-rapportar .....	0	0	1	$1 = 1.1 - 1.2 (+1.3)$	
2	Self nett eliġibbli fil-perjodu tar-rapportar .....	0	0	2	$2 = 2.1 - 2.2$	
3	Aġġustamenti fl-ammonti pendenti: tnaqqisijiet (-) u żidiet (+) .....	0	0	3	$3 = 3.1 + 3.2$	
4	Ammonti pendenti ta' self eliġibbli fi tmiem il-perjodu tar-rapportar .....	0	0	4	$4 = 4.1 - 4.2 (+4.3)$	$4 = 1 + 2 + 3$
<b>Entrati sottostanti</b>						
<b>Ammonti pendenti ta' self eliġibbli fi tmiem ix-xahar qabel ma jibda l-perjodu tar-rapportar</b>						
1.1	Ammonti pendenti fil-karta tal-bilanċ .....			1.1		
1.2	Ammonti pendenti ta' self titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor iżda mhux dekontabilizzat mill-karta tal-bilanċ .....			1.2		
1.3	Provedimenti pendenti kontra self eliġibbli (*) .....			1.3		
<b>Self nett eliġibbli fil-perjodu tar-rapportar</b>						
2.1	Self gross .....			2.1		
2.2	Ripagamenti .....			2.2		
<b>Aġġustamenti fl-ammonti pendenti: tnaqqisijiet (-) u żidiet (+)</b>						
3.1	Bejgh u xiri ta' self u trasferimenti oħrajn ta' self matul il-perjodu tar-rapportar .....	0	0	3.1	$3.1 = 3.1A + 3.1B + 3.1C$	
3.1A	Flussi netti ta' self li huwa titolizzat b'impatt fuq l-istokks tas-self .....			3.1A		
3.1B	Flussi netti ta' self li huwa ttrasferit b'xi mod iehor b'impatt fuq l-istokks tas-self .....			3.1B		
3.1C	Flussi netti ta' self li huwa titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor minghajr ebda impatt fuq l-istokks ta' self ..			3.1C		
3.2	Aġġustamenti oħrajn .....	0	0	3.2	$3.2 = 3.2A + 3.2B + 3.2C$	
3.2A	Rivalwazzjonijiet dovuti għal bidliet fir-rati tal-kambju .....			3.2A		
3.2B	Thassir/tniżżil fil-valur .....			3.2B		
3.2C	Riklassifikazzjonijiet .....			3.2C		
<b>Ammonti pendenti ta' self eliġibbli fi tmiem il-perjodu tar-rapportar</b>						
4.1	Ammonti pendenti fil-karta tal-bilanċ .....			4.1		
4.2	Ammonti pendenti ta' self titolizzat jew ittrasferit b'xi mod iehor iżda mhux dekontabilizzat mill-karta tal-bilanċ .....			4.2		
4.3	Provedimenti pendenti kontra self eliġibbli (*) .....			4.3		

(\*) Applikabbli biss f'dawk il-każijiet li f'hom is-self jiġi rrapportat nett mill-provedimenti; ara l-istruzzjonijiet dwar ir-rapportar għal iktar dettalji.

Kummenti: